

IT
SCAN
68

IT - MANUALE DI MONTAGGIO E ISTRUZIONI PER L'USO

SCAN 68



SCAN®

MANUALE DI MONTAGGIO E ISTRUZIONI PER L'USO SCAN 68

COMPLIMENTI PER AVER SCELTO UN PRODOTTO SCAN

Avete acquistato un prodotto da uno dei produttori di stufe a legna leader in Europa, e siamo certi che la vostra scelta non vi deluderà.

Per utilizzare al meglio la stufa, è importante seguire i nostri consigli e le nostre istruzioni. Leggere attentamente questo Manuale di Montaggio e Uso prima di iniziare a montare la stufa.



ATTENZIONE!

POTETE OTTENERE
PRESTAZIONI MIGLIORI SE
ACCENDETE LA STUFA CON IL
METODO TOP-DOWN

LEGGERE "LE ISTRUZIONI
PER L'ACCENSIONE"



SCAN 68-SERIE



Scan 68-1
Modello da appendere
al muro
Senza vetri laterali
Profili neri



Scan 68-2
Modello da appendere
al muro
Senza vetri laterali
Profili in alluminio



Scan 68-3
Piedistallo
Senza vetri laterali
Profili neri



Scan 68-4
Piedistallo
Senza vetri laterali
Profili in alluminio



Scan 68-5
Base aperta
Senza vetri laterali
Profili neri



Scan 68-6
Base aperta
Senza vetri laterali
Profili in alluminio



Scan 68-7
Modello da appendere
al muro
Con vetri laterali
Profili neri



Scan 68-8
Modello da appendere
al muro
Con vetri laterali
Profili in alluminio



Scan 68-9
Piedistallo
Con vetri laterali
Profili neri



Scan 68-10
Piedistallo
Con vetri laterali
Profili in alluminio



Scan 68-11
Base aperta
Con vetri laterali
Profili neri



Scan 68-12
Base aperta
Con vetri laterali
Profili in alluminio



Scan 68-13 LB
Base bassa
Senza vetri laterali
Profili neri



Scan 68-14 LB
Base bassa
Senza vetri laterali
Profili in alluminio



Scan 68-13
Laterali lunghi in
acciaio
Senza vetri laterali
Profili neri



Scan 68-14
Laterali lunghi in
acciaio
Senza vetri laterali
Profili in alluminio



Scan 68-13 HT
Top alto
Senza vetri laterali
Profili neri



Scan 68-14 HT
Top alto
Senza vetri laterali
Profili in alluminio



Scan 68-15 LB
Base bassa
Senza vetri laterali
Profili neri



Scan 68-16 LB
Base bassa
Senza vetri laterali
Profili in alluminio



Scan 68-15
Pietra ollare
Senza vetri laterali
Profili neri



Scan 68-16
Pietra ollare
Senza vetri laterali
Profili in alluminio



Scan 68-15 HT
Top alto
Pietra ollare
Senza vetri laterali
Profili neri



Scan 68-16 HT
Top alto
Pietra ollare
Senza vetri laterali
Profili in alluminio



SOMMARIO

■ DATI TECNICI			6
Installazione	6	Disegno dimensionale	7
Sicurezza	6	Targhetta di identificazione	13
Dati tecnici e dimensioni	6	Numero di registrazione del prodotto	14
■ MONTAGGIO			14
Accessori opzionali	14	Regolazione in altezza della stufa	28
Pezzi sciolti	14	Installazione con uscita fumi	28
Smaltimento dell'imballaggio	14	Canna fumaria esistente e canna fumaria in elementi prefabbricati	29
Smontaggio del pallet di legno	15	Allacciamento della stufa alla canna fumaria in acciaio	29
Montaggio della camera di combustione sulla base	16	Requisiti della canna fumaria	29
Assemblaggio della piedistallo porta	18	Statica del pavimento	30
Wall - Modello da parete	19	Pedana per pavimento	30
Montaggio del raccordo a parete sulla stufa	20	Posizionamento del prodotto	30
Rimozione dello molla sportello autorichiedente	23	Distanza da oggetti infiammabili	30
Montaggio della presa d'aria esterna sul raccordo a parete	23	Distanza de sicurezza	30
Montaggio della pietra naturale	24	Distanza da materiali infiammabili	31
Montaggio del top alto	25	Distanza da parete ignifuga	32
Kit per il montaggio a parete per High Top con ripiano alto	26		
Pietre accumulatrici di calore	27		
■ ISTRUZIONI PER L'USO			33
Tecnologia CB (combustione pulita)	33	Cassetto cenere	33
Deflettore fumi	33	Impugnature per griglia mobile	33
Aria primaria	33	Adduzione di aria esterna	35
Aria secondaria	33	Sistema a combustione chiusa	35
■ ISTRUZIONI OPERATIVE			36
Funzionamento ecologico	36	Accensione in primavera e autunno	37
Accensione	36	Funzione della canna fumaria	37
Fuoco continuo	37	Incendio della canna fumaria	37
Attenzione a non sovraccaricare	37	Indicazioni generali	38
Condizioni meteorologiche	37		
■ UTILIZZO DELLA LEGNA			39
Scelta del legno/materiale combustibile	39	Umidità	39
Preparazione	39	Materiali che non possono essere bruciati	39
Immagazzinamento	39	Potere calorifico della legna	39
■ MANUTENZIONE			40
Montaggio della camera di combustione	41	Montaggio della camera di combustione	42
■ RISOLUZIONE DEI PROBLEMI			44
■ GARANZIA			45

DATI TECNICI

INSTALLAZIONE

- Il proprietario dell'immobile è responsabile dell'installazione e del montaggio, che devono avvenire in conformità alle direttive edilizie nazionali e locali, nonché in conformità alle informazioni contenute in questo manuale di montaggio e uso.
- L'installazione di qualsiasi tipo di camino o stufa deve essere notificata alle locali autorità competenti in materia di costruzioni ed edilizia abitativa. L'installazione deve inoltre essere esaminata e approvata da uno spazzacamino del posto prima della messa in funzione.
- Per ottenere funzionalità e sicurezza ottimali dell'impianto, consigliamo di far eseguire l'installazione da un installatore professionista. Il nostro rivenditore Scan autorizzato vi potrà consigliare un installatore qualificato nelle vostre vicinanze. Potete trovare informazioni sui nostri rivenditori autorizzati all'indirizzo <http://scan.dk>.

SICUREZZA

Qualsiasi modifica apportata al prodotto dal rivenditore, installatore o dall'utente potrebbe generare un funzionamento non corretto del prodotto o delle sue funzioni di sicurezza. Lo stesso dicasi per il montaggio di accessori o di attrezzature extra non fornite da Scan A/S. Lo stesso potrebbe verificarsi se i componenti che sono necessari per il funzionamento e per la sicurezza della stufa vengono smontati o rimossi.

DATI TECNICI E DIMENSIONI

Materiali	Lamiera di acciaio Ghisa Lamiera zincata Vermiculite
Tattamento superficiale	Senotherm
Lunghezza massima della legna	33 cm
Peso Scan 68-1/2/7/8	ca. 98 kg
Peso Scan 68-3/4/9/10	ca. 105 kg
Peso Scan 68-5/6/11/12	ca. 107 kg
Peso Scan 68-13/14	ca. 110 kg
Peso Scan 68-13/14 LB	ca. 100 kg
Peso Scan 68-15/16	ca. 190 kg
Peso Scan 68-15/16 LB	ca. 170 kg
Diametro interno raccordo fumi	144 mm
Diametro esterno raccordo fumi	148 mm
Tipo omologazione	Intermittente*

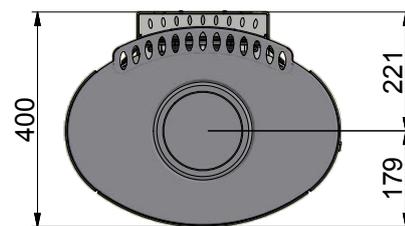
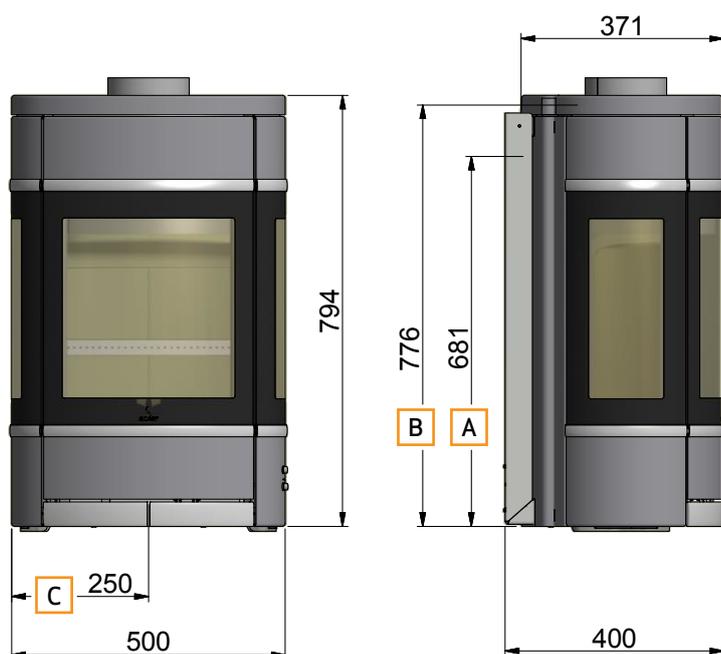
* Per „combustione con funzionamento intermittente“ si intende in questo contesto il normale utilizzo del prodotto. Ciò significa che ogni volta che la stufa viene accesa, la combustione deve estinguersi fino alla brace prima di poter caricare di nuovo la stufa.

La serie Scan 68 è stata prodotta in conformità al tipo di omologazione le cui specifiche si trovano sul manuale di montaggio e uso.

La dichiarazione di prestazione (DoP) è disponibile sul sito www.scan.dk

Collaudata in conformità a EN 13240	
Emissioni di CO a 13% O ₂	0,04 %
Emissioni di CO a 13% O ₂	556 mg/Nm ³
Polveri @ 13% O ₂	14 mg/Nm ³
No _x @ 13% O ₂	85 mg/Nm ³
Efficienza	80 %
Indice di efficienza energetica	107
Classe energetica	A+
Potenza nominale	5,5 kW
Temperatura canna fumaria EN 13240	265 °C
Quantità di fumi	5,3 g/sec
Depressione EN 13240	12 Pa
Depressione consigliata nel raccordo fumi	17 Pa
Richiesta aria di combustione	16,2 m ³ /h
Combustibile	Legna
Consumo di combustibile	1,6 kg/h
Quantità di combustibile necessaria per l'accensione	1,4 kg

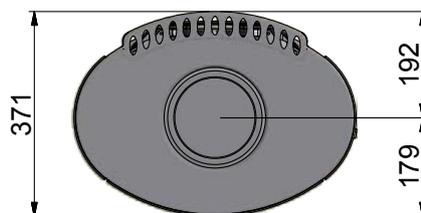
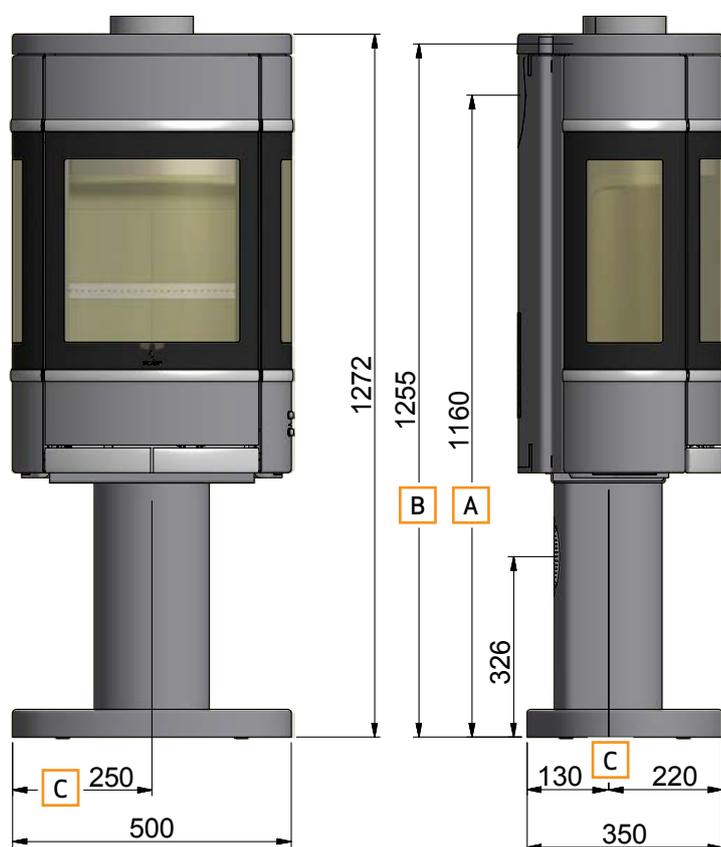
DISEGNO DIMENSIONALE SCAN 68-1, 68-2, 68-7 E 68-8 (MODELLO DA APPENDERE AL MURO)



- A** Centro dello scarico posteriore
- B** Altezza fino all'inizio del raccordo fumi sullo scarico superiore
- C** Centro della presa aria esterna

Tutte le misure sono in mm

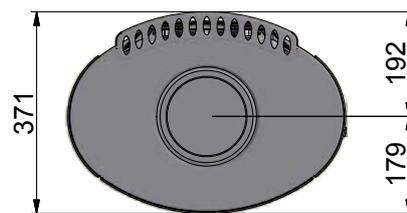
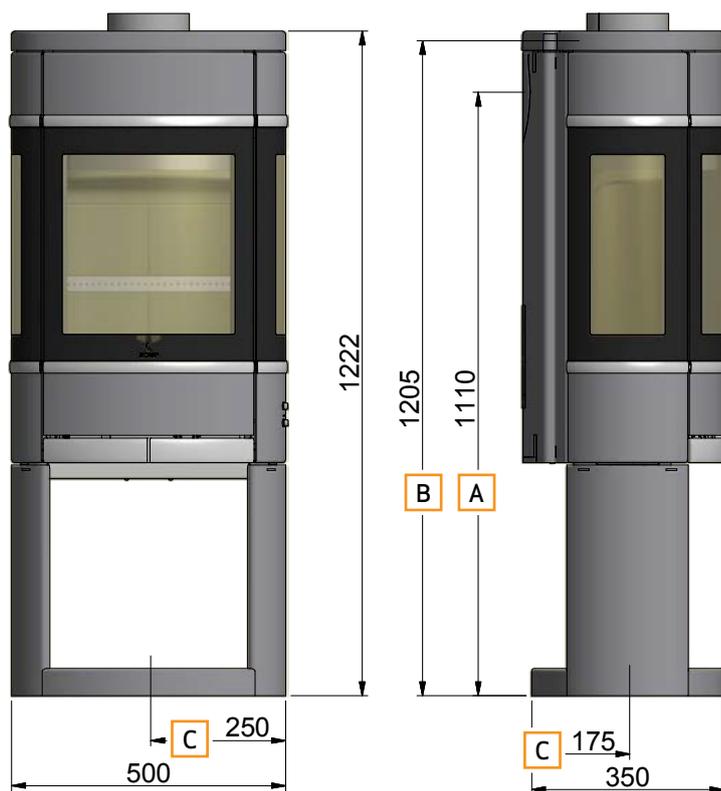
DISEGNO DIMENSIONALE SCAN 68-3, 68-4, 68-9 E 68-10 (PIEDISTALLO)



- A** Centro dello scarico posteriore
- B** Altezza fino all'inizio del raccordo fumi sullo scarico superiore
- C** Centro della presa aria esterna

Tutte le misure sono in mm

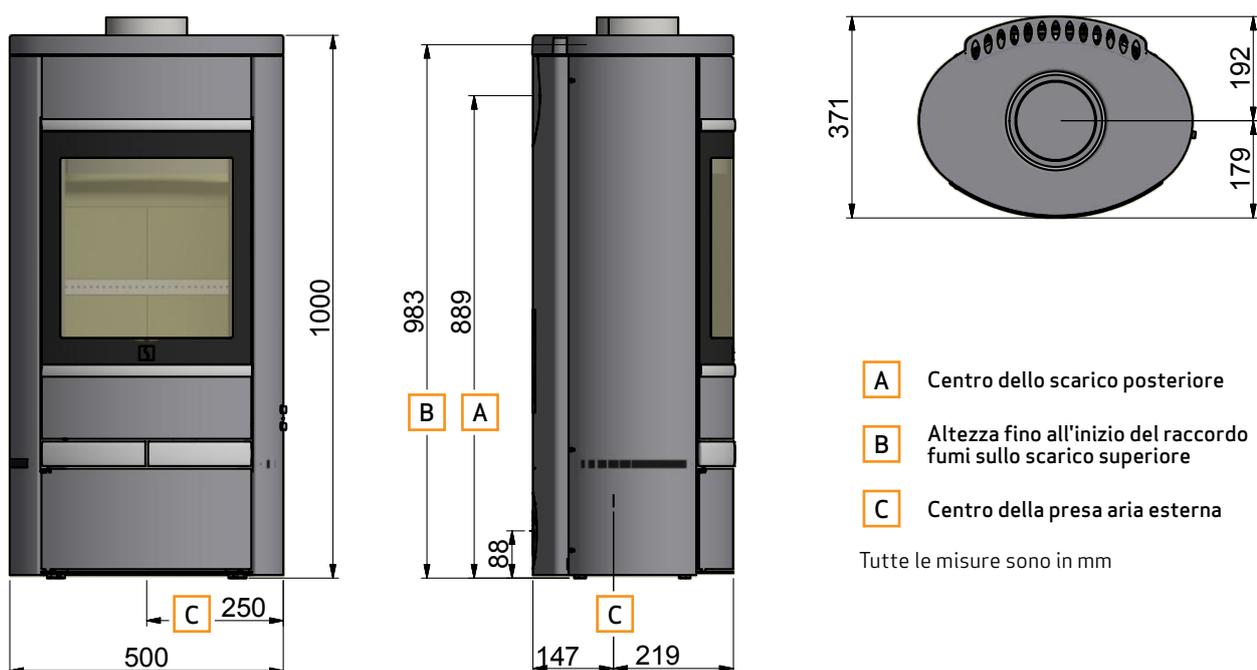
DISEGNO DIMENSIONALE SCAN 68-5, 68-6, 68-11 E 68-12 (BASE APERTA)



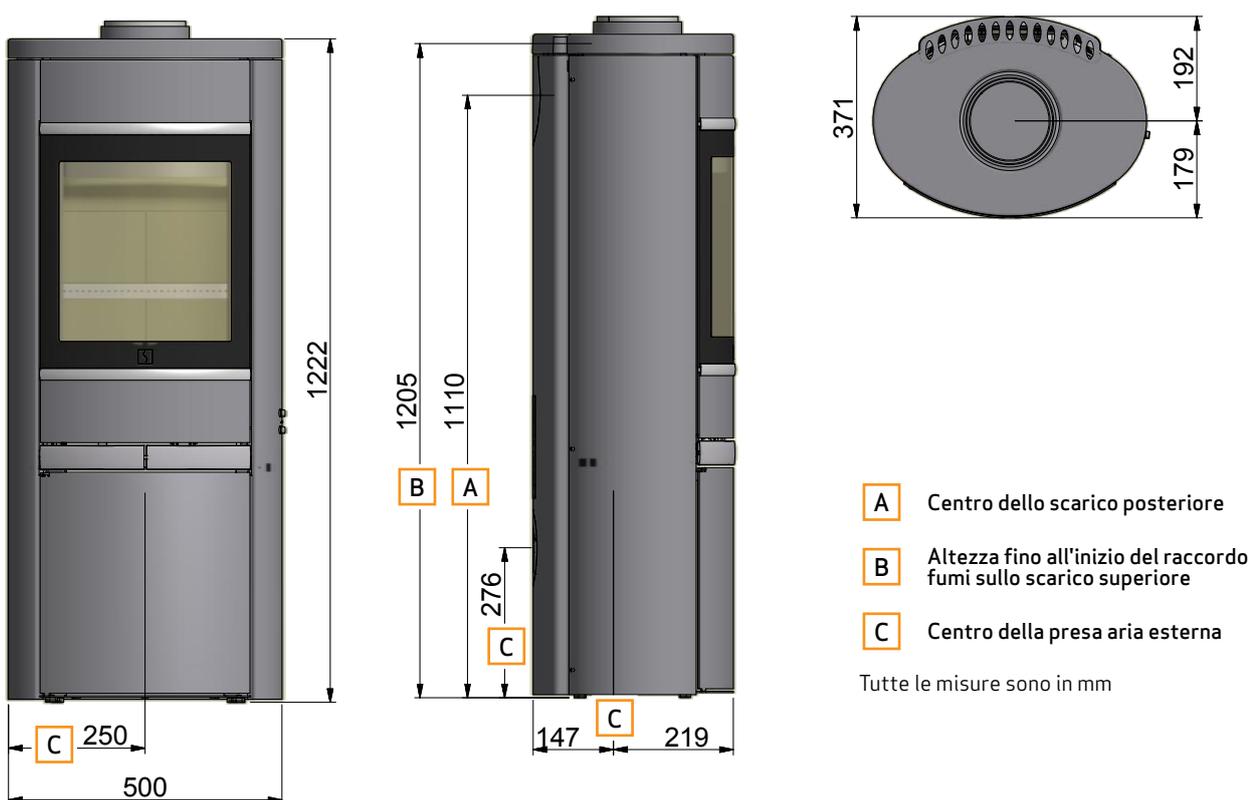
- A** Centro dello scarico posteriore
- B** Altezza fino all'inizio del raccordo fumi sullo scarico superiore
- C** Centro della presa aria esterna

Tutte le misure sono in mm

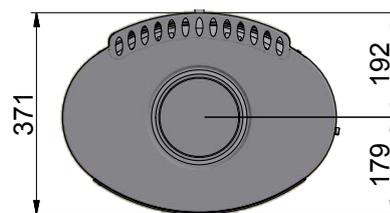
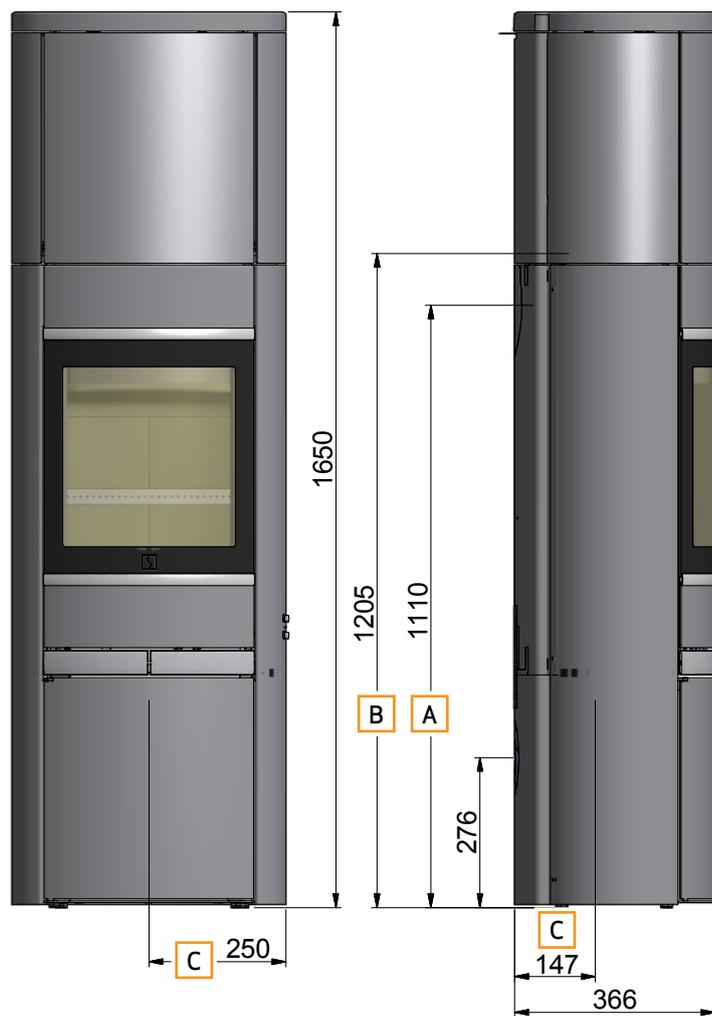
DISEGNO DIMENSIONALE SCAN 68-13 E 68-14LB (BASE BASSA)



DISEGNO DIMENSIONALE SCAN 68-13 E 68-14 (LATERALI LUNGI IN ACCIAIO)



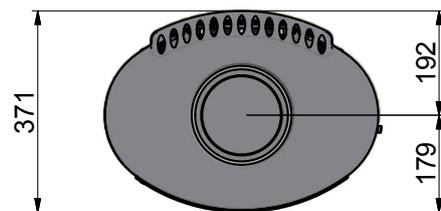
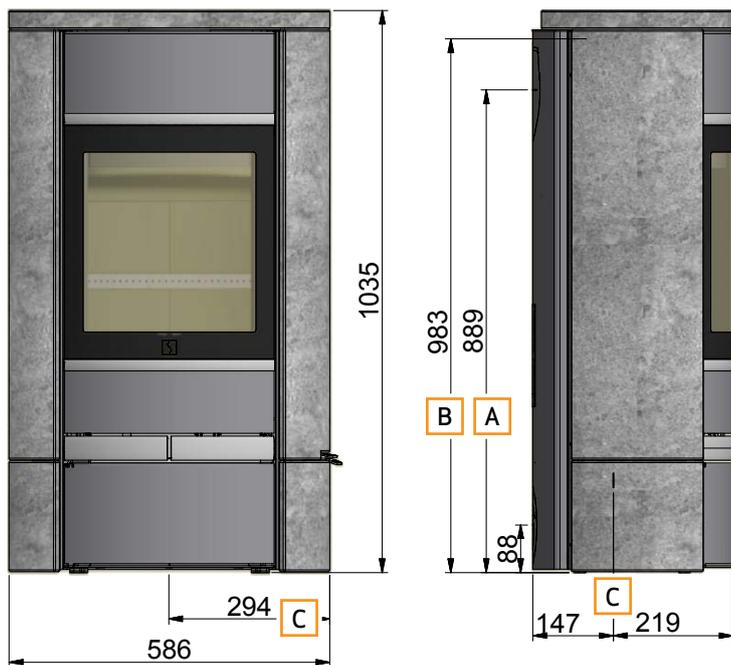
DISEGNO DIMENSIONALE SCAN 68-13 E 68-14 HT (TOP ALTO)



- A** Centro dello scarico posteriore
- B** Altezza fino all'inizio del raccordo fumi sullo scarico superiore
- C** Centro della presa aria esterna

Tutte le misure sono in mm

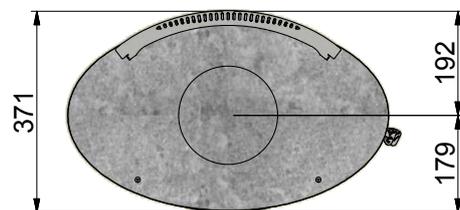
DISEGNO DIMENSIONALE SCAN 68-15 E 68-16 LB (PIETRA OLLARE + BASE BASSA)



- A** Centro dello scarico posteriore
- B** Altezza fino all'inizio del raccordo fumi sullo scarico superiore
- C** Centro della presa aria esterna

Tutte le misure sono in mm

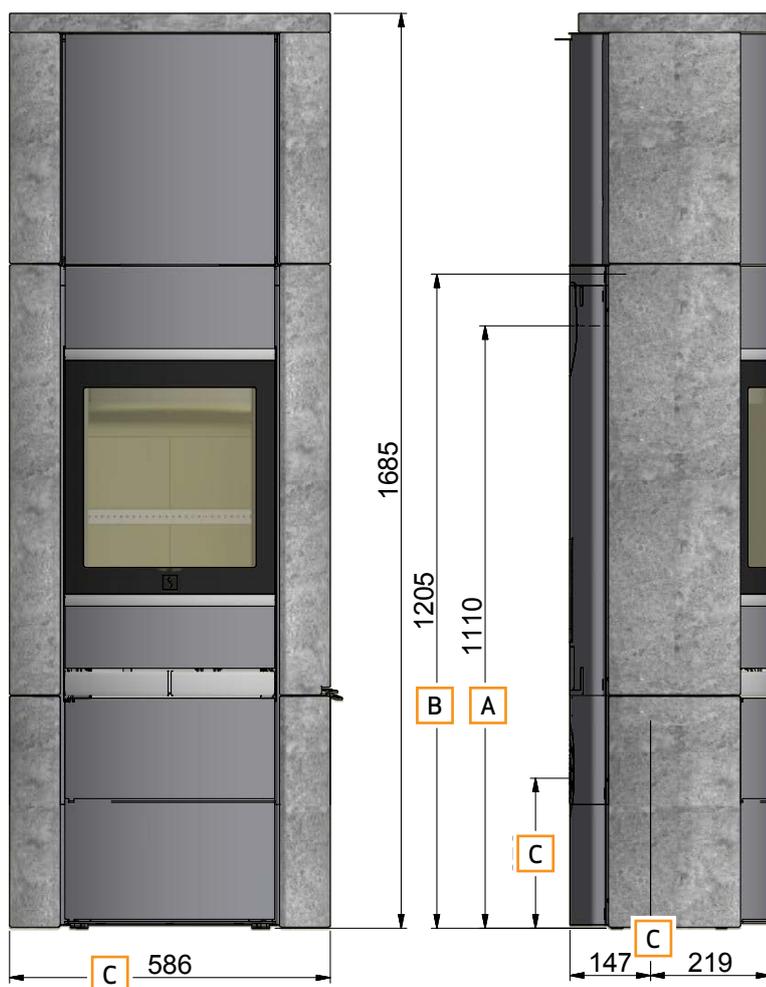
DISEGNO DIMENSIONALE SCAN 68-15 E 68-16 (PIETRA OLLARE)



- A** Centro dello scarico posteriore
- B** Altezza fino all'inizio del raccordo fumi sullo scarico superiore
- C** Centro della presa aria esterna

Tutte le misure sono in mm

DISEGNO DIMENSIONALE SCAN 68-15 E 68-16 HT (PIETRA OLLARE + TOP ALTO)



- A** Centro dello scarico posteriore
- B** Altezza fino all'inizio del raccordo fumi sullo scarico superiore
- C** Centro della presa aria esterna

Tutte le misure sono in mm

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

Tutte le stufe a legna Scan sono munite di targhetta di identificazione che indica le norme di omologazione e la distanza dai materiali infiammabili.

La targhetta di identificazione si trova sul retro della stufa.

Targhette di identificazione

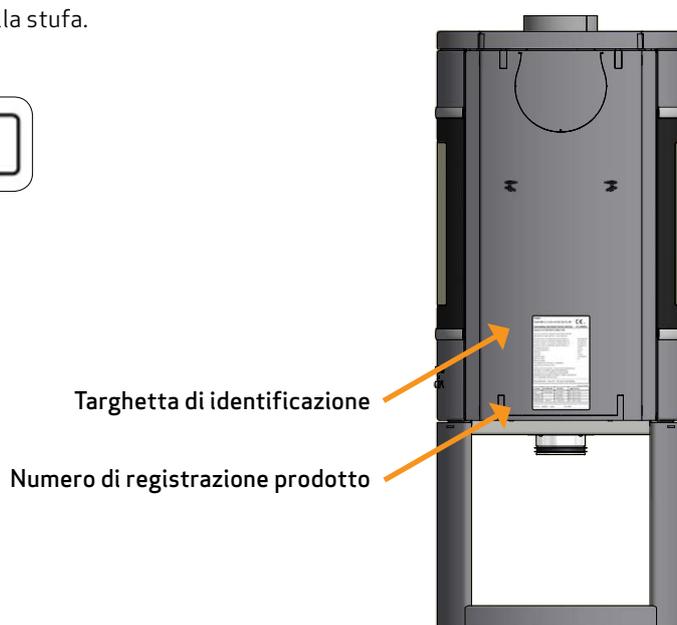
Product: Scan 68-1-2-3-4-5-6-13-14-15-16			
Freestanding room heater fired by solid fuel		DoP: 90068600	
Standard: EN 13240:2001/A2:2004:AC:2007			
Minimum distance to adjacent combustible materials: Side: 400 mm - Back: 150 mm - Front: 1100 mm			
Emission of CO in combustion products (13% O ₂)	:	556 mg/Nm ³	
Emission of NO _x in combustion products (13% O ₂)	:	85 mg/Nm ³	
Emission of OGC in combustion products (13% O ₂)	:	29 mg/Nm ³	
Emission of PM in combustion products (13% O ₂)	:	14 mg/Nm ³	
Flue gas temperature	:	265 °C	
Nominal heat output	:	5,5 kW	
Efficiency	:	80 %	
Fuel type	:	Wood	
Operation type	:	Intermittent	
Reaction to fire	:	A1	
The appliance can be used in a shared flue Approved by: DTI, NB.no 1235			
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.			
Manufacturer: Scan A/S - DK 5492 Vissenbjerg			
<small>12055834 90068602</small>			
Country	Classification	Standard	Approved by
EUR	Intermittent	EN 13240	DTI, NB.no 1235
NORWAY		NS 3058	DTI, NB.no 1235
AUSTRIA		15a B-VG	DTI, NB.no 1235
GERMANY	Stufe 2	1. BImSchV	DTI, NB.no 1235
Lot no: 000000 2019		Pin: 000	

Product: Scan 68-7-8-9-10-11-12			
Freestanding room heater fired by solid fuel		DoP: 90068601	
Standard: EN 13240:2001/A2:2004:AC:2007			
Minimum distance to adjacent combustible materials: Side: 500 mm - Back: 150 mm - Front: 950 mm			
Emission of CO in combustion products (13% O ₂)	:	556 mg/Nm ³	
Emission of NO _x in combustion products (13% O ₂)	:	85 mg/Nm ³	
Emission of OGC in combustion products (13% O ₂)	:	29 mg/Nm ³	
Emission of PM in combustion products (13% O ₂)	:	14 mg/Nm ³	
Flue gas temperature	:	265 °C	
Nominal heat output	:	5,5 kW	
Efficiency	:	80 %	
Fuel type	:	Wood	
Operation type	:	Intermittent	
Reaction to fire	:	A1	
The appliance can be used in a shared flue Approved by: DTI, NB.no 1235			
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.			
Manufacturer: Scan A/S - DK 5492 Vissenbjerg			
<small>12055835 90068600</small>			
Country	Classification	Standard	Approved by
EUR	Intermittent	EN 13240	DTI, NB.no 1235
NORWAY		NS 3058	DTI, NB.no 1235
AUSTRIA		15a B-VG	DTI, NB.no 1235
GERMANY	Stufe 2	1. BImSchV	DTI, NB.no 1235
Lot no: 000000 2019		Pin: 000	

NUMERO DI REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

Tutte le stufe a legna Scan sono dotate di un numero di registrazione del prodotto. Annotare questo numero sulla prima pagina, dato che deve essere specificato sempre in caso di contatto col rivenditore o con Scan A/S.

Il numero di registrazione del prodotto si trova sul retro della stufa.



MONTAGGIO

ACCESORI OPZIONALI

- Pedana piccola in acciaio o vetro
- Piedistallo porta
- High top (Scan 68-13/14 HT)
- Pietre accumulatrici di calore per il High Top
- Chiave di regolazione della regolazione dell'altezza
- Pedana grande in acciaio o vetro
- Elemento di raccordo per tubo interno uscita fumi, 6"
- High top (Scan 68-15/16)
- Kit per il montaggio a parete per Scan 68 High Top

PEZZI SCIOLTI

- Guanto
- Guarnizione
- 1 passere vite M5 x 10 mm (solo GB)
- Brugola da 5 mm per fori di ispezione
- Elemento di raccordo 6"
- Lunetta decorativa per scarico superiore
- 4 vite M5 x 10 mm

SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO

La stufa Scan può essere consegnata con i seguenti imballaggi:

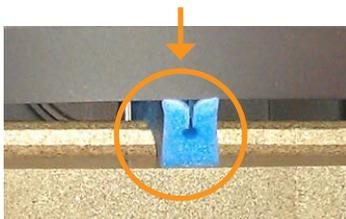
Imballaggio in legno	Imballaggio in legno può essere riutilizzato e dopo l'ultimo utilizzo può essere incenerito come prodotto neutro in termini di CO ₂ o conferito a riciclaggio.
Top polistirolo	Conferire a riciclaggio o a smaltimento dei rifiuti
Espanso	Conferire a riciclaggio o a smaltimento dei rifiuti
Sacchetti di plastica	Conferire a riciclaggio o a smaltimento dei rifiuti
Pellicola estensibile	Conferire a riciclaggio o a smaltimento dei rifiuti

SMONTAGGIO DEL PALLET DI LEGNO

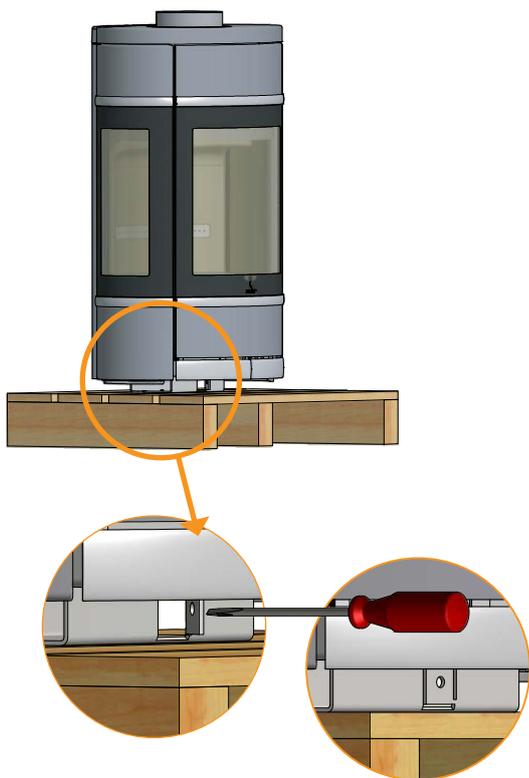
Verificare che tutti i blocchi posti per il trasporto siano stati tolti prima di iniziare l'installazione del prodotto.

La protezione deve essere rimossa

1

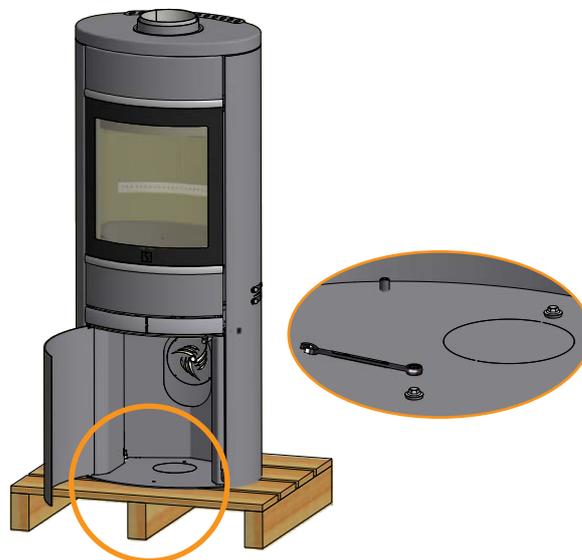


2



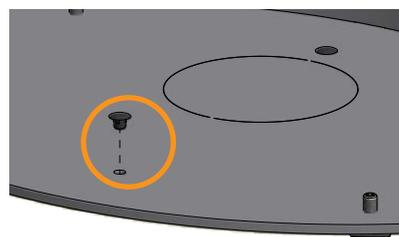
Togliere le due viti di fissaggio poste nello scomparto porta legna come mostra l'illustrazione. A questo punto si può togliere la stufa dal pallet sollevandola

4



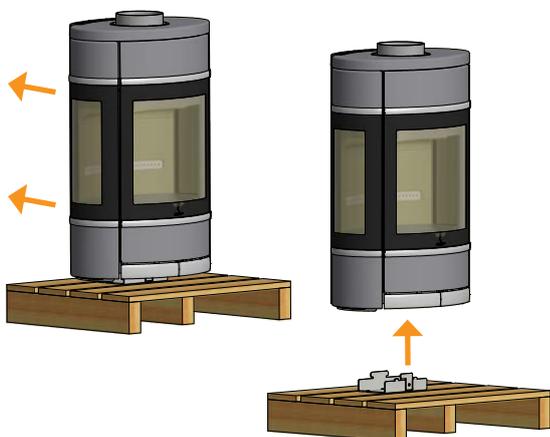
I tappi in plastica sono montati nei fori di sicurezza dell'imballaggio

5



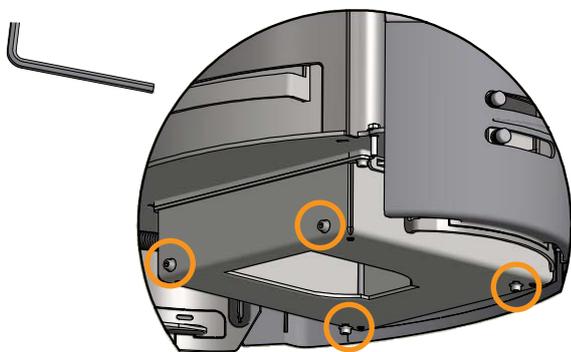
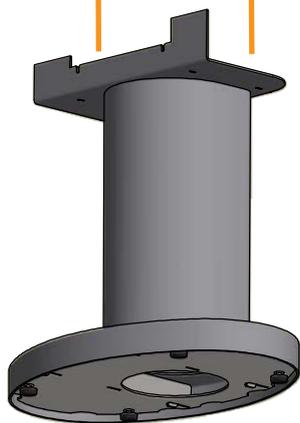
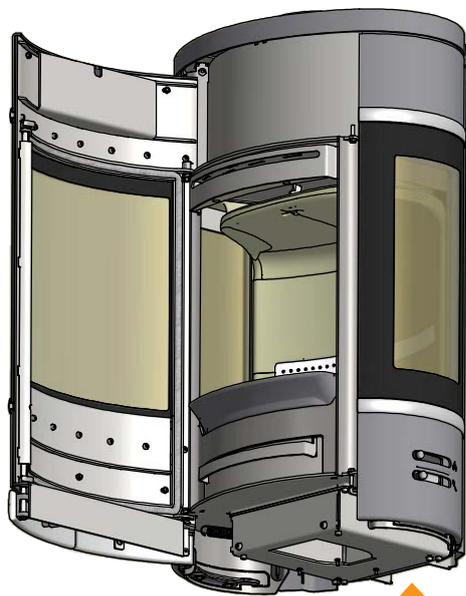
Tirare indietro e sollevare

3



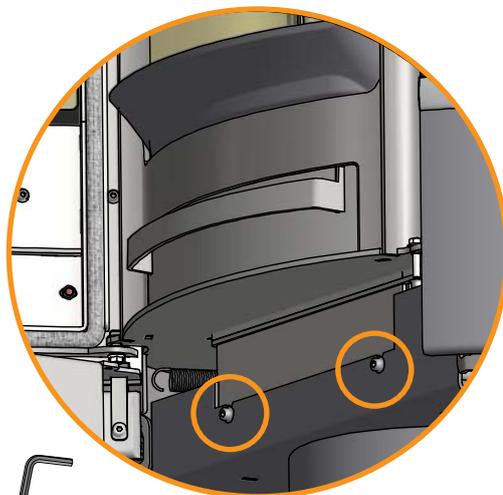
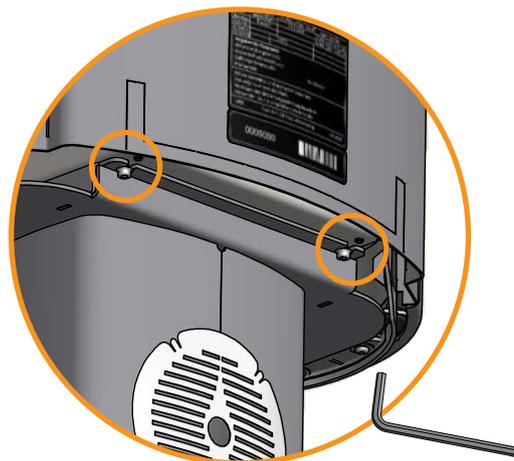
La stufa viene consegnata con le viti montate. Queste ultime devono essere rimosse prima di montare la base

1



Una volta che la stufa è stata posizionata sulla base, le quattro viti devono essere rimontate

2



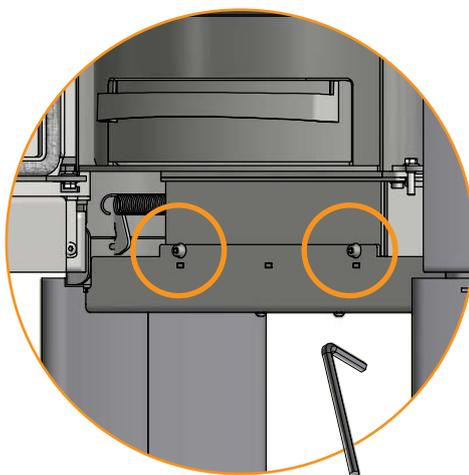
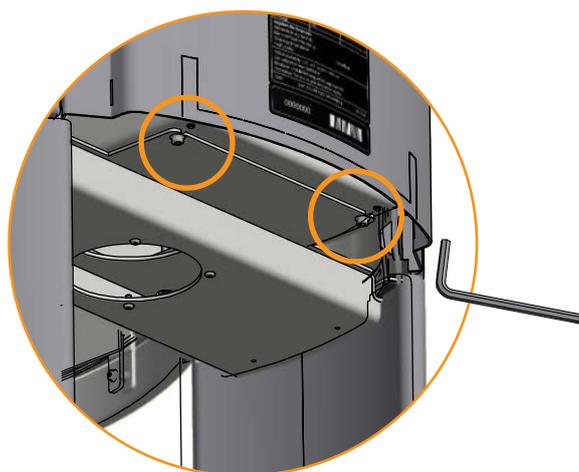
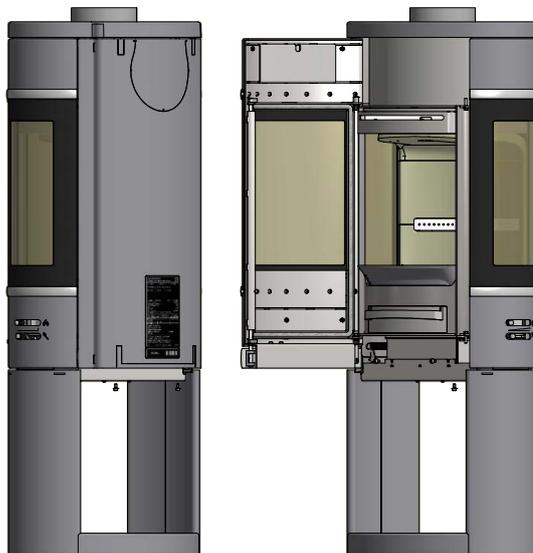
La stufa viene consegnata con le viti montate. Queste ultime devono essere rimosse prima di montare la base

1

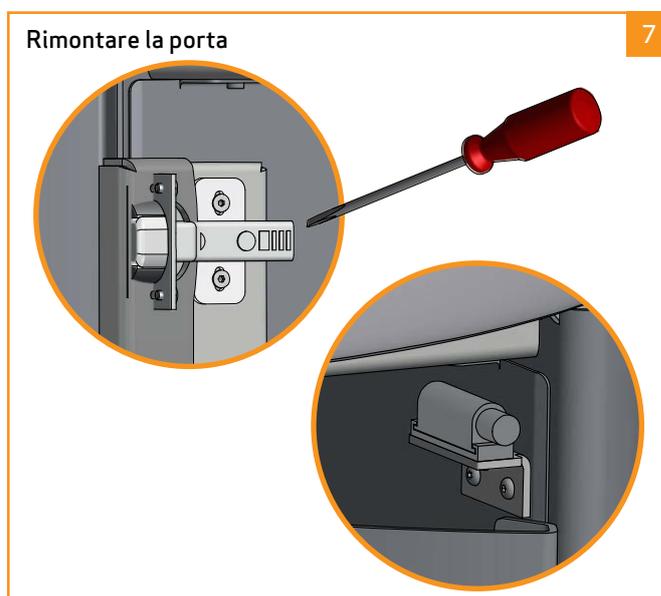
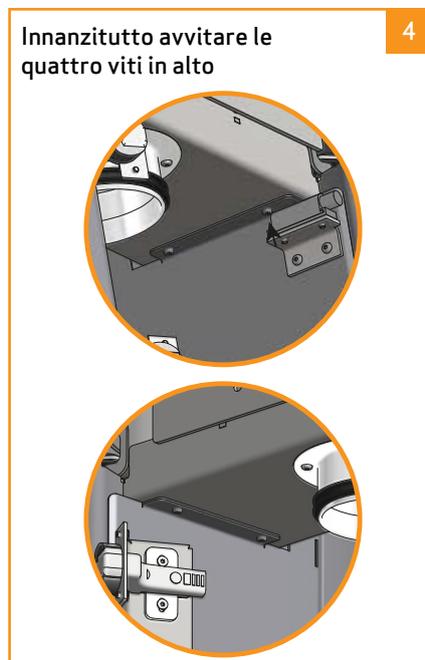
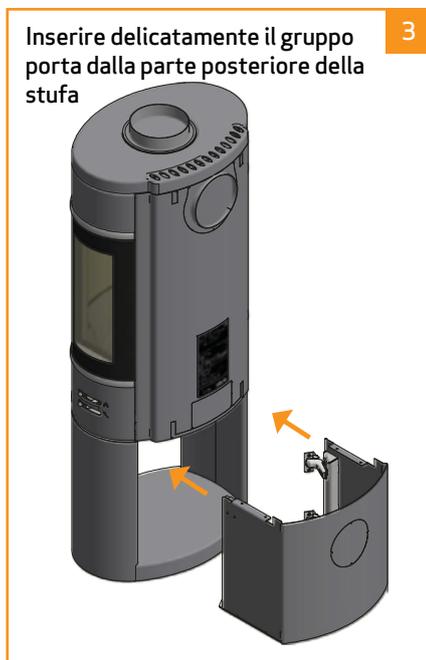
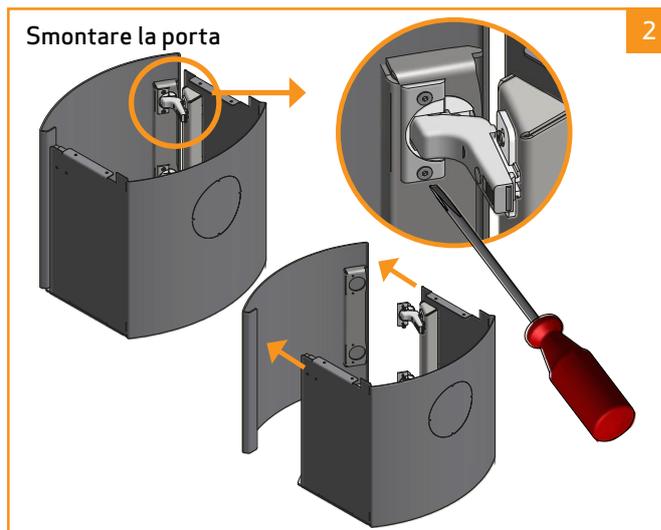
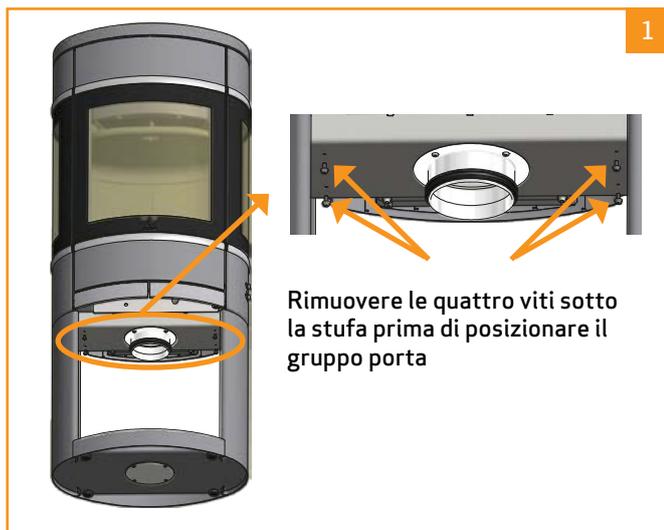


Una volta che la stufa è stata posizionata sulla base, le quattro viti devono essere rimontate

2



ASSEMBLAGGIO DELLA PIEDISTALLO PORTA (ACCESSORIO)



WALL - MODELLO DA PARETE

L'installazione deve essere progettata ed eseguita in conformità con le norme edilizie nazionali e locali.

La stufa può essere appoggiata solo a una parete non infiammabile. La parete non deve contenere alcun componente infiammabile. In caso di pareti sottili, non devono essere presenti componenti infiammabili neppure dietro la parete stessa. La capacità portante della parete deve essere sempre verificata.

Per assicurare un'installazione corretta, vi consigliamo di rivolgervi a un professionista edile per pianificare e progettare l'installazione che dovrà quindi essere approvata.

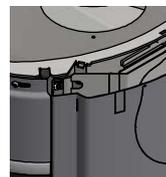
Per l'installazione a parete, consigliamo l'uso delle staffe a parete in dotazione.

Se il modello a parete viene collegato con uscita superiore, la canna fumaria deve essere supportata. Non deve appoggiarsi sul prodotto. Occorre lasciare una distanza di almeno 6 mm fra la prima sezione e la flangia sull'elemento di raccordo fumario. Consultare uno specialista.

Scan A/S non si assume alcuna responsabilità per l'installazione di stufe caminetto sospese.

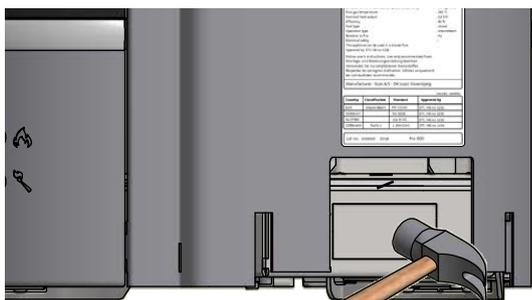


Deve essere rimosso, anche nella piastra para calore, per il montaggio a parete

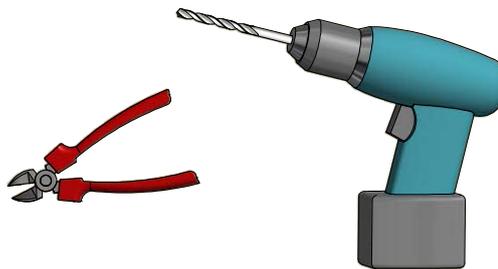


Va rimosso per il montaggio a parete

Va rimossa solo per la presa d'aria esterna



Utilizzare un trapano con punta di $\varnothing 6$ mm o una tronchese per rimuovere le targhette illustrate



Rimuovere la piastra superiore

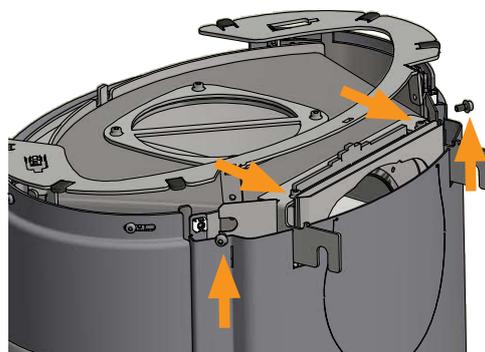
1



Fissare il raccordo con due viti.

4

Rimontare il deflettore con le due viti



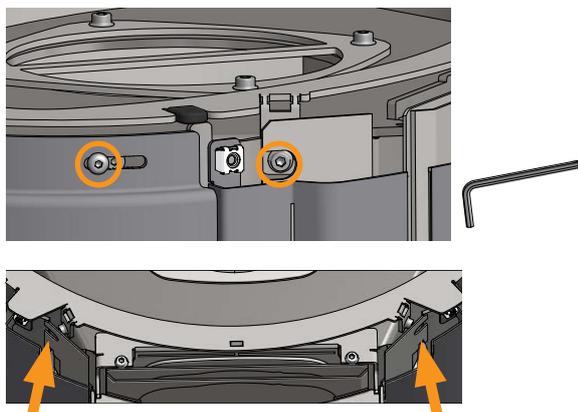
Montare la piastra superiore e la griglia decorativa

5



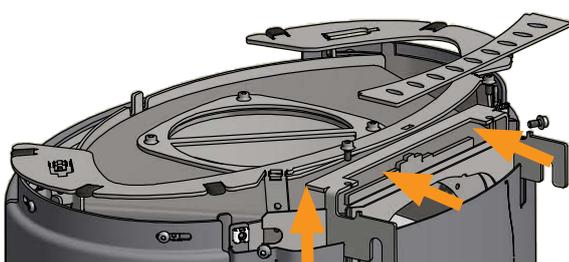
Rimuovere le due viti come sotto illustrato

2



Una volta rimosse le due viti, si può sollevare il deflettore e inserire il raccordo al di sotto

3



Per montare il raccordo a parete sulla stufa in Leca, sono necessarie viti FBS 8x70 / 5 US Leca.

6

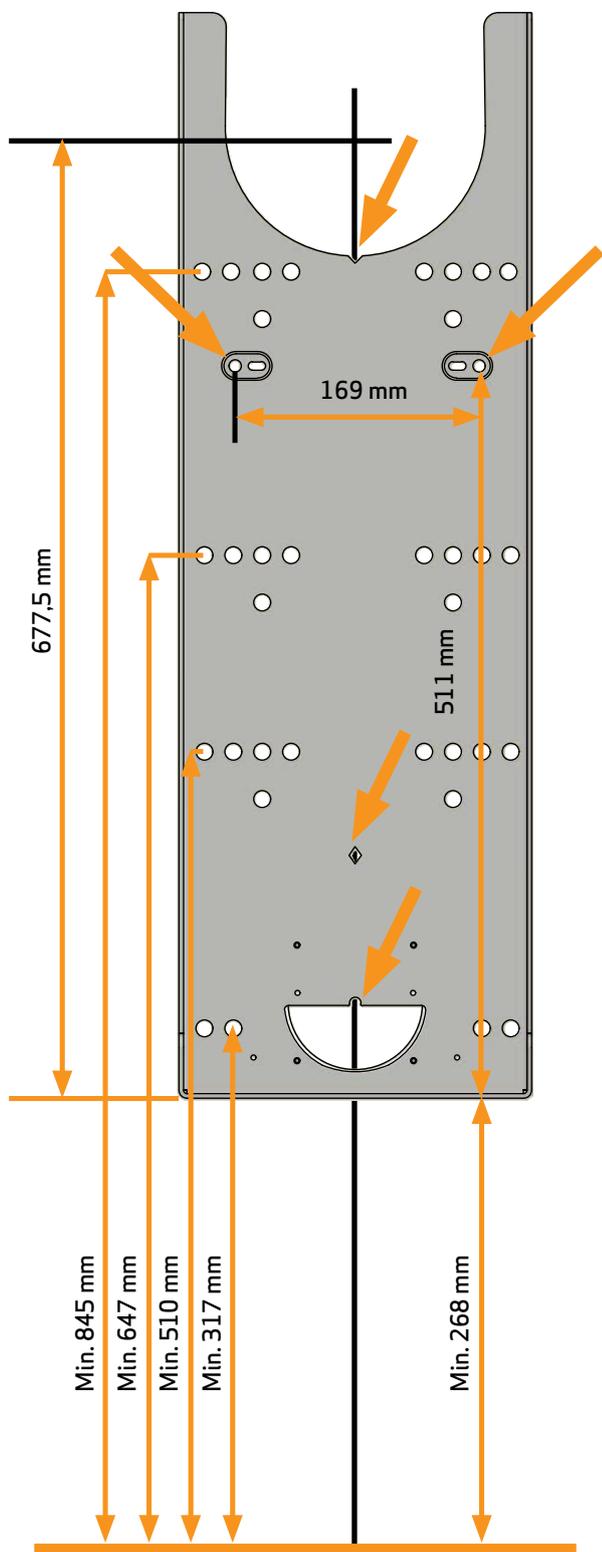
Il test di prova può essere richiesto a Scan A/S



Tracciare una riga verticale sulla parete (se necessario, usare una livella a bolla d'aria).

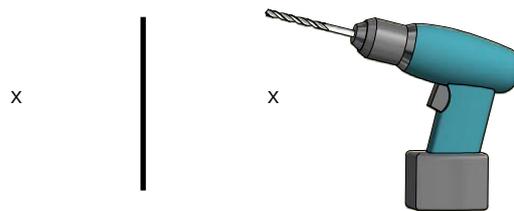
7

Utilizzare questa riga per il montaggio del raccordo a parete



Misurare dalla riga verticale e praticare i fori

8



Montare i due blocchetti di guida

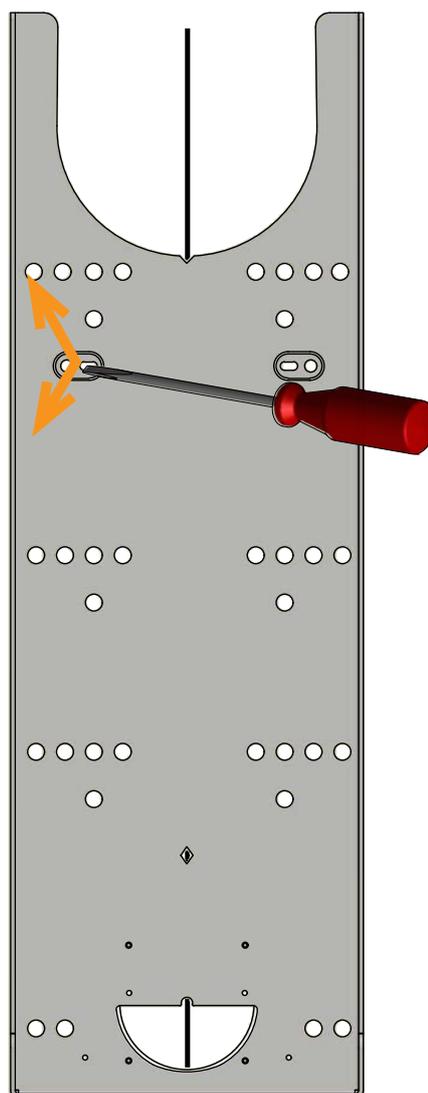
9



Utilizzare i blocchetti di guida per mantenere il raccordo a parete durante la regolazione. Utilizzare la riga o una livella a bolla d'aria.

10

Praticare i fori necessari e montare le viti

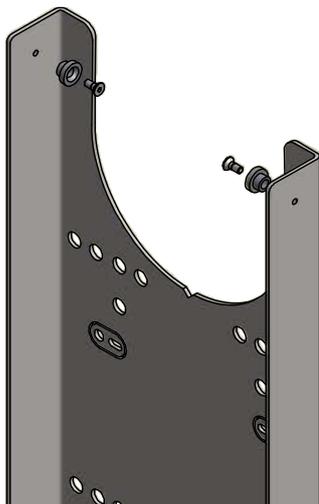


(Continua nella prossima pagina)

Montare la vite e il disco.

11

Se si desidera una presa d'aria esterna, è necessario montarla ora. Vedere le istruzioni precedenti



Le due viti poste sotto la stufa devono essere rimosse prima di sollevare la stufa sul raccordo a parete

12



Ora la stufa è pronta per essere montata sul raccordo a parete.

Agganciare la stufa al raccordo a parete

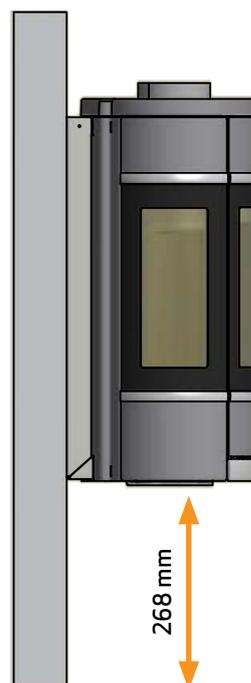
Quando la stufa è in posizione, montare le due viti sul fondo e la griglia decorativa sciolta in alto

13



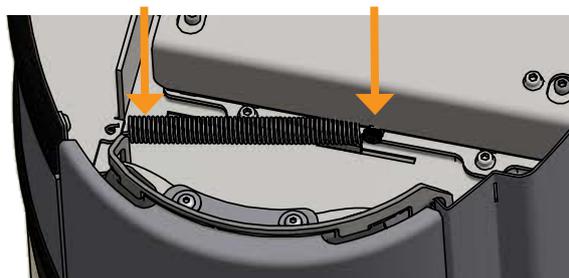
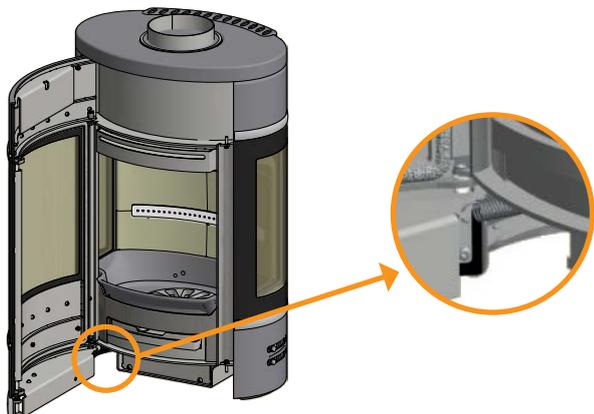
Se si desidera uno scarico posteriore - vedere pagina 27 in questo manuale

14



RIMOZIONE DELLO MOLLA SPORTELLO AUTORICHIUDENTE

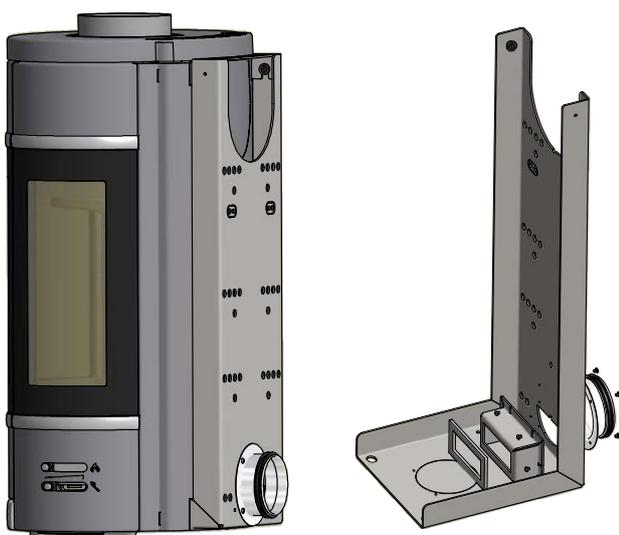
La stufa è nata con una molla che determina la chiusura automatica dello sportello. Questa molla può essere rimossa facilmente con una pinza.



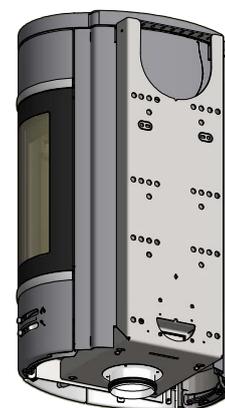
Visto dal basso

MONTAGGIO DELLA PRESA D'ARIA ESTERNA SUL RACCORDO A PARETE

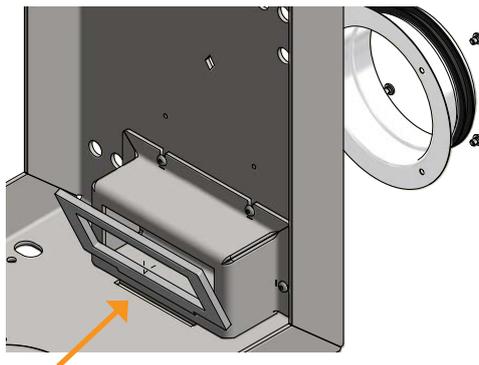
Se non si desidera una presa d'aria esterna, non è necessario montare il tubo del condotto o l'elemento di raccordo.



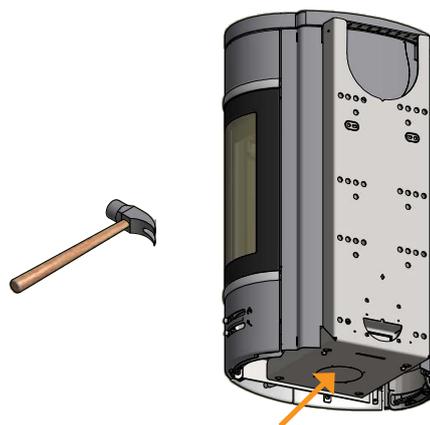
Se si desidera una presa d'aria esterna dal basso, montare l'elemento di raccordo



Da tenere presente che la guarnizione deve essere inserita nell'asola.



Se **NON** si desidera una presa d'aria esterna, rimuovere la lamiera tonda per garantire un flusso d'aria



MONTAGGIO DELLA PIETRA NATURALE

Scan 68-15 e Scan 68-16 vengono consegnate con la pietra naturale a parte, da montare sui lati della stufa.

Questa pietra è appunto di materiale naturale e quindi può variare nella sua struttura e nella sua forma.

(Tenere presente che nell'immagine compare il top alto, che si può comprare come accessorio).



MONTAGGIO DEL TOP ALTO PER SCAN 68-13/14 HT (ACCESSORIO)

Se si sceglie di collegare la stufa per mezzo di un tubo a gomito o attraverso lo scarico posteriore, montare la stufa sulla parete retrostante per mezzo di un apposito kit. Il kit per il montaggio a parete può essere acquistato presso il più vicino rivenditore Scan.

È MOLTO IMPORTANTE CHE LA BASE SIA A LIVELLO E STABILE.

La piastra anteriore del top alto viene smontata nel modo seguente:

1

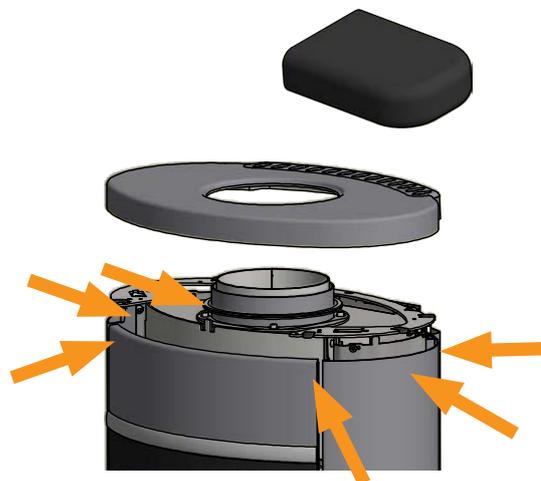
Togliere le viti Allen (pos. K). Smontare il lato anteriore del top alto



Togliere la piastra superiore

2

Rimuovere il cappuccio in gomma pezzi sei

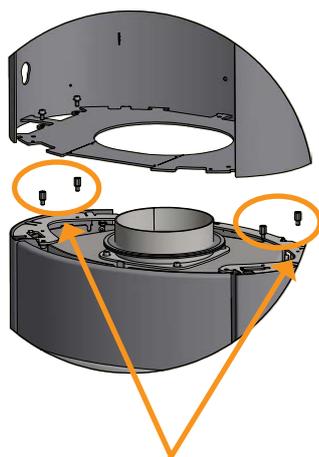


MONTAGGIO DEL TOP ALTO PER SCAN 68-15/16 PIETRA NATURALE (ACCESSORIO)

In dotazione ci sono i nastri di tenuta, 4 pz. M5x10 con flangia e 4 pz. boccole distanziatrici.

Montare le 4 boccole distanziatrici in dotazione prima di apporre il top alto

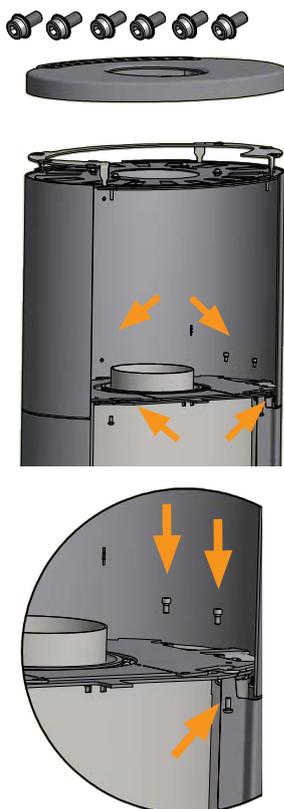
1



Boccola distanziatrice

Usare le 6 viti in dotazione con il top alto (M5x10)

2

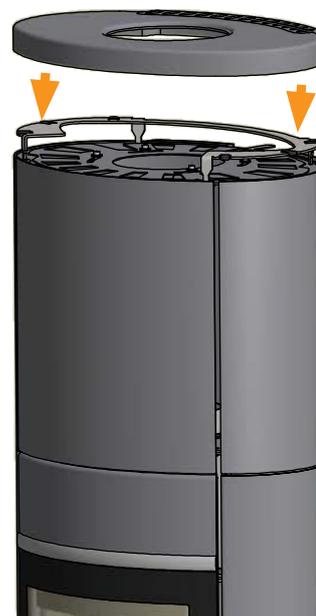


Montare nuovamente la piastra anteriore.

3

Montare le 2 viti in basso così da poter spingere la piastra anteriore tra di esse, quando viene montata.

Una volta che la piastra anteriore è a posto, serrare del tutto le due viti inferiori

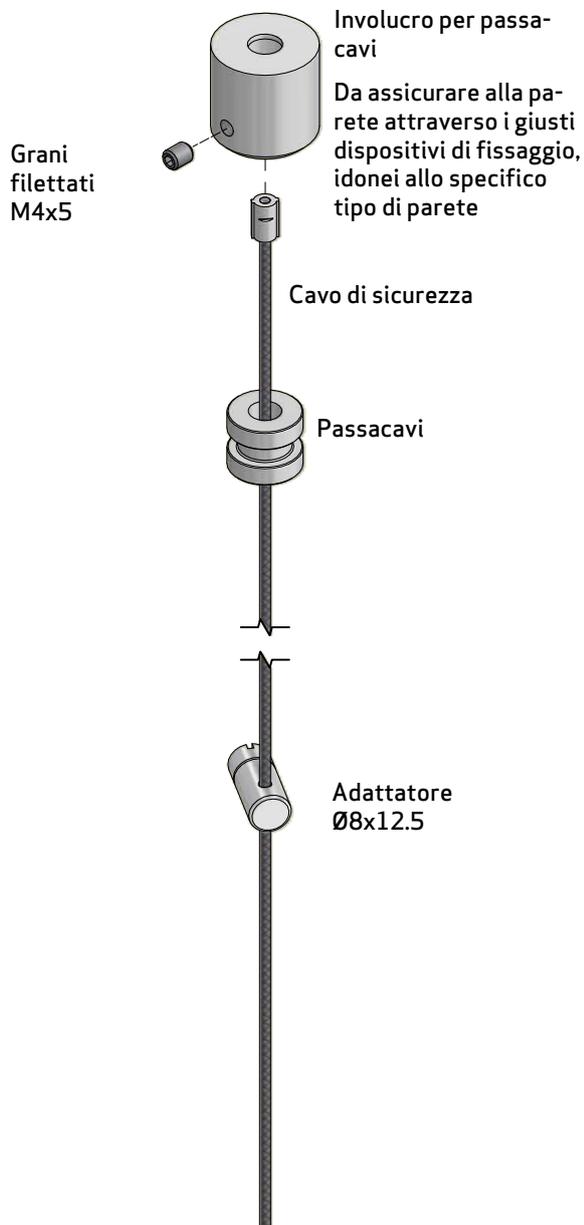


KIT PER IL MONTAGGIO A PARETE PER HIGH TOP CON RIPIANO ALTO (ACCESSORIO)

Se si sceglie di collegare la stufa per mezzo di un tubo a gomito o attraverso lo scarico posteriore, montare la stufa sulla parete retrostante per mezzo di un apposito kit. Il kit per il montaggio a parete può essere acquistato presso il più vicino rivenditore Scan.

Prima di collegare la stufa alla canna fumaria installare il kit per il montaggio a parete.

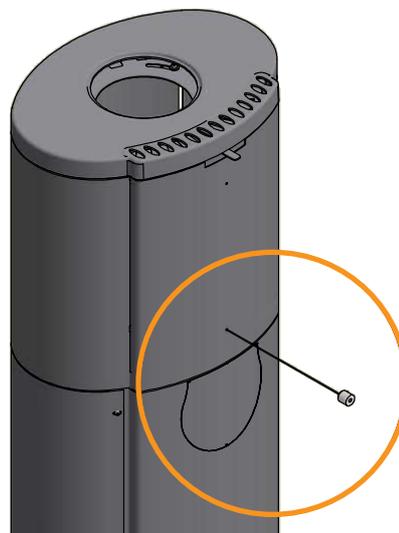
È IMPORTANTE CHE LA STUFA SIA BEN ASSICURATA ALLA PARETE CON I GIUSTI DISPOSITIVI DI FISSAGGIO IDONEI ALLO SPECIFICO TIPO DI PARETE.



L'involucro per il passacavi è fissato al muro

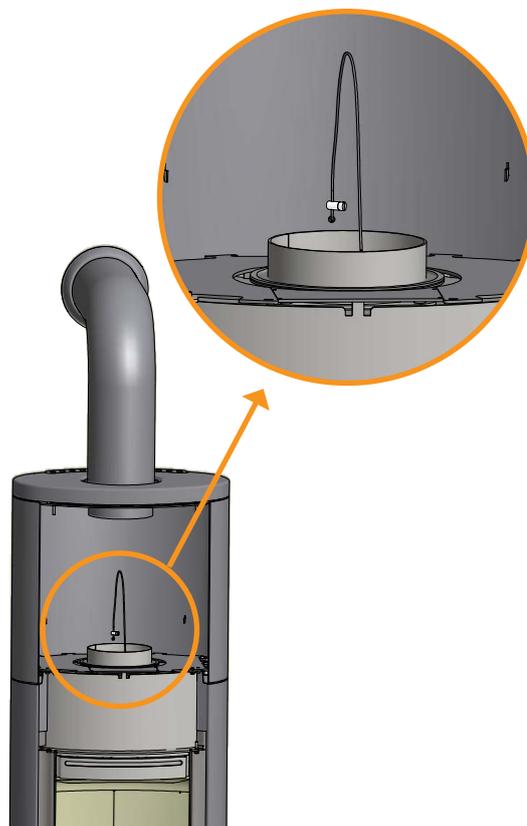
1

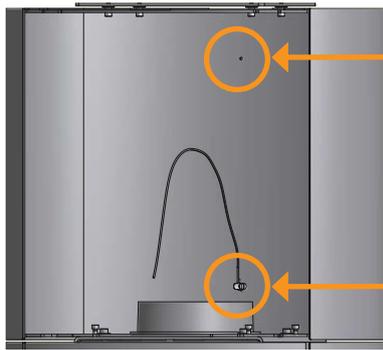
Assicurare il cavo di sicurezza e il passacavi all'involucro del passacavi per mezzo di un grano filettato



Assicurare il cavo di sicurezza al ripiano alto per mezzo dell'adattatore

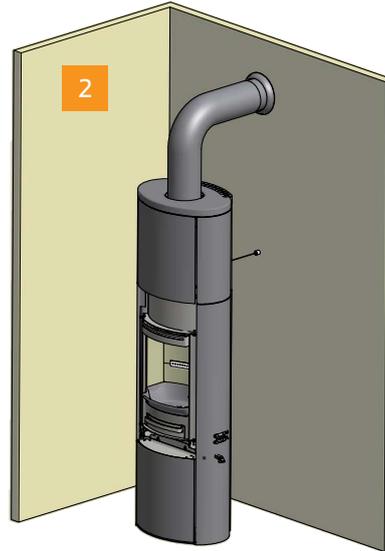
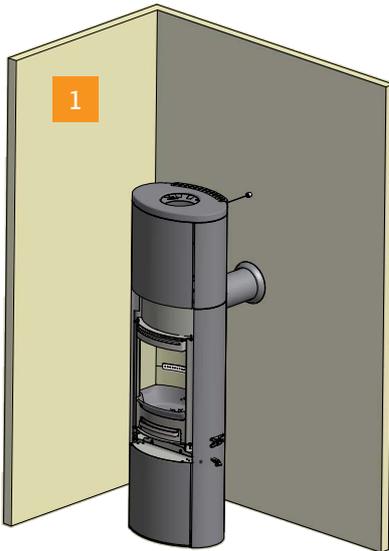
2





Foro di fissaggio per assicurare il cavo di sicurezza al ripiano alto con scarico posteriore. (1)

Foro di fissaggio per assicurare il cavo di sicurezza al ripiano alto con tubo a gomito. (2)



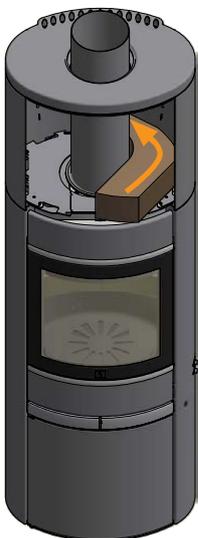
PIETRE ACCUMULATRICI DI CALORE (ACCESSORIO)

Le pietre accumulatrici di calore sono realizzate in materiale speciale ad elevata capacità termica. Le pietre vengono riscaldate quando la stufa fa fuoco ed emettono di nuovo calore dopo che la stufa smette di fare fuoco, il che significa che le pietre restano calde più a lungo.

■ Se la stufa fa fuoco con la valvola chiusa, il tempo di riscaldamento della stufa viene prolungato.

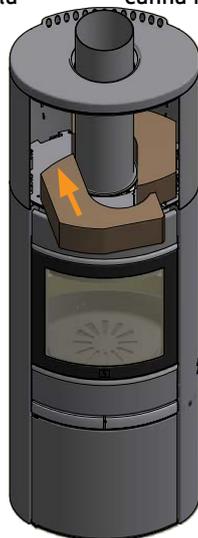
Le pietre accumulatrici di calore sono posizionate nel top alto e girate in sede attorno alla canna fumaria

1



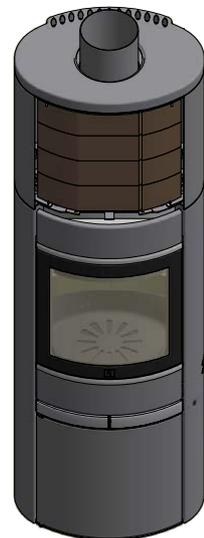
La seconda pietra viene posizionata vicino alla prima in modo che si congiungano l'una all'altra attorno alla canna fumaria

2



Le altre pietre vengono collocate in modo analogo

3



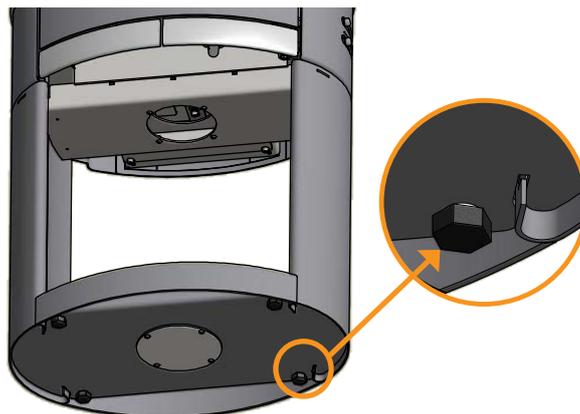
REGOLAZIONE IN ALTEZZA DELLA STUFA

La serie Scan 68 dispone di quattro viti di registro sotto la stufa. Utilizzare le viti di registro per modificare l'altezza da terra e livellare la stufa con una chiave di regolazione (Accessori).

Se si usa una una pedana questa andrà posizionata prima della stufa.

NOTA: È molto importante che la stufa sia in piano in modo che la porta funzioni in modo ottimale. La stufa non può essere regolato quando è posizionato!

Chiave di regolazione



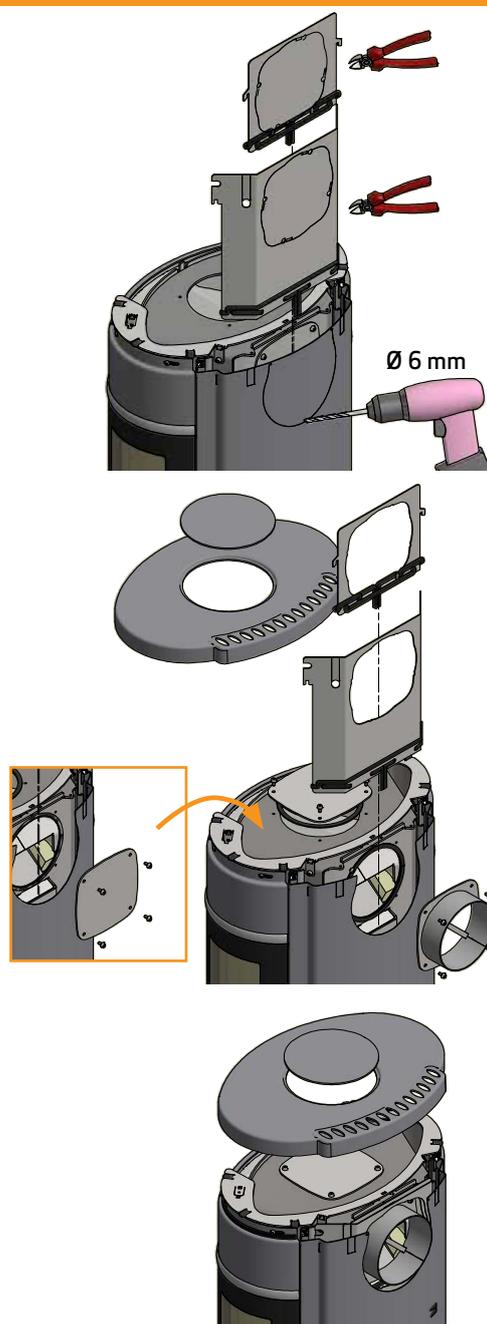
INSTALLAZIONE CON USCITA FUMI

SCARICO SUPERIORE

La stufa è stata predisposta in fabbrica per uscita superiore.



SCARICO POSTERIORE



CANNA FUMARIA ESISTENTE E CANNA FUMARIA IN ELEMENTI PREFABBRICATI

Laddove si preveda di collegare la stufa a una canna fumaria esistente, è opportuno consultare un rivenditore autorizzato Scan oppure lo spazzacamino locale. In questo modo potrete anche ottenere informazioni in merito a un'eventuale ristrutturazione della canna fumaria.

- Dovendo collegarsi a una canna fumaria in elementi prefabbricati, attenersi alle istruzioni di collegamento per il tipo di canna in oggetto.

ALLACCIAMENTO DELLA STUFA ALLA CANNA FUMARIA IN ACCIAIO

Il rivenditore Scan autorizzato o lo spazzacamino locale possono fornire consulenza nella scelta del modello e delle dimensioni della canna fumaria in acciaio. In questo modo è possibile garantire che la canna fumaria sia adatta alla prodotto installato.

REQUISITI DELLA CANNA FUMARIA

La canna fumaria deve essere almeno contrassegnata con T400 N1D3G XX per combustibile solido che rispetti le caratteristiche della norma uni EN 1443. Il camino deve avere un diametro min. di 148 mm. La lunghezza min. deve essere pari a 4 metri.

Se si decide di collegare la stufa integrata con un raccordo a gomito, occorre utilizzare un gomito curvo, che garantisce un tiraggio migliore. È meglio utilizzare una canna fumaria da 150 mm ø.

In caso di utilizzo di una canna fumaria in acciaio, si raccomanda di dotarla di uno sportello di ispezione.

Se collegate la stufa utilizzando una curva a gomito chiuso, lo sportello di pulizia deve trovarsi nel tratto verticale affinché la parte orizzontale possa essere pulita attraverso tale apertura.

Vanno rispettate le distanze di sicurezza sia per la canna fumaria che per il canale da fumo.

- Se la canna fumaria presenta una lunghezza o un diametro errati, il funzionamento può essere compromesso.
- Seguire attentamente le istruzioni del fornitore della canna fumaria.



STATICA DEL PAVIMENTO

La nostra intera gamma di prodotti rientra nella categoria dei focolari leggeri che di norma non necessitano di rinforzo della travatura, ma possono essere installati direttamente su una travatura/un pavimento normali.

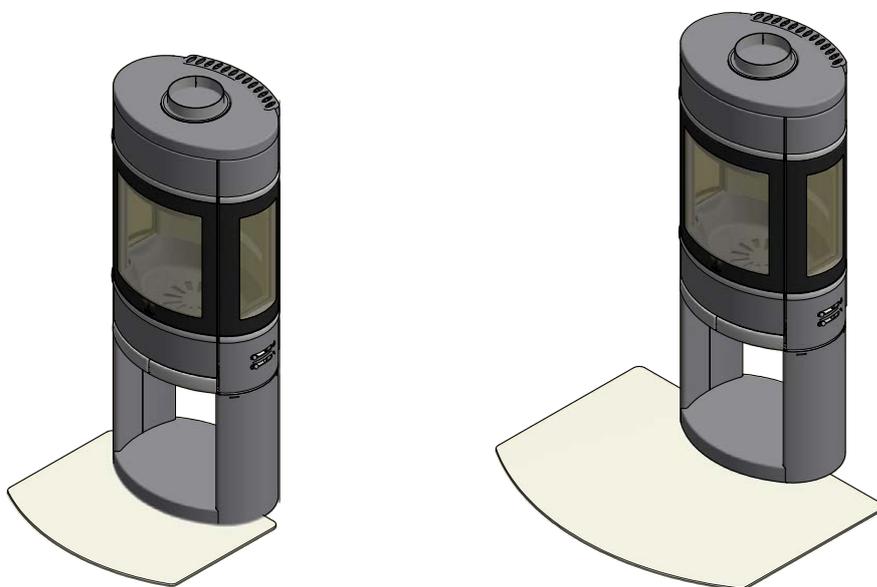
Bisogna però assicurarsi che il substrato su cui è posizionata la stufa sostenga il peso della stufa ed eventualmente quello della canna fumaria in acciaio, qualora si sia optato per questa soluzione. In caso di qualsiasi dubbio riguardante la capacità di carico del pavimento consultare un tecnico esperto.

PEDANA PER PAVIMENTO (ACCESSORIO)

Se il montaggio avviene su un pavimento infiammabile, è necessario rispettare le direttive edili nazionali e locali in relazione alle dimensioni di un qualsiasi substrato non infiammabile che deve ricoprire il pavimento intorno alla stufa.

Il rivenditore Scan locale autorizzato può fornire informazioni circa le norme da seguire in relazione ai materiali infiammabili nelle vicinanze del prodotto.

La pedana ha la funzione di proteggere il pavimento e il materiale infiammabile da eventuali tizzoni. La pedana può essere in acciaio o vetro, mentre il prodotto può essere installata direttamente su clinker, pietra naturale o simili.



Piastra di appoggio sagomata piccola in vetro o acciaio

Piastra di appoggio sagomata grande in vetro o acciaio

POSIZIONAMENTO DEL PRODOTTO

il prodotto deve essere installato in modo da consentire la sua pulizia, quella del tubo dello scarico fumi e quella della canna fumaria.

DISTANZA DA OGGETTI INFIAMMABILI

Con vetri laterali: 950 mm - Senza vetri laterali: 1100 mm

Occorre anche valutare se mobili o altri oggetti possano essere danneggiati dalla sua vicinanza.

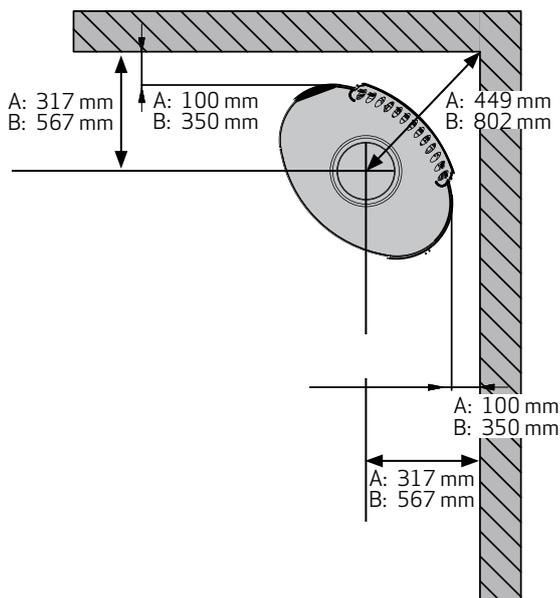
DISTANZA DE SICUREZZA

Devono essere rispettate le norme Europee, nazionali e locali che disciplinano le distanze di sicurezza per le stufe a legna.

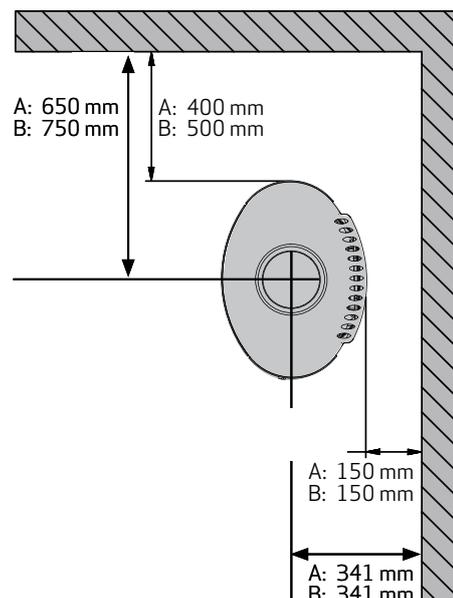
Se si collega la stufa a una canna fumaria d'acciaio, devono essere rispettate anche le distanze di sicurezza relative alla canna fumaria in acciaio.

DISTANZA DA MATERIALI INFIAMMABILI, MOSTRATA CON CANNA FUMARIA **NON ISOLATA**

Montaggio ad angolo di 45°



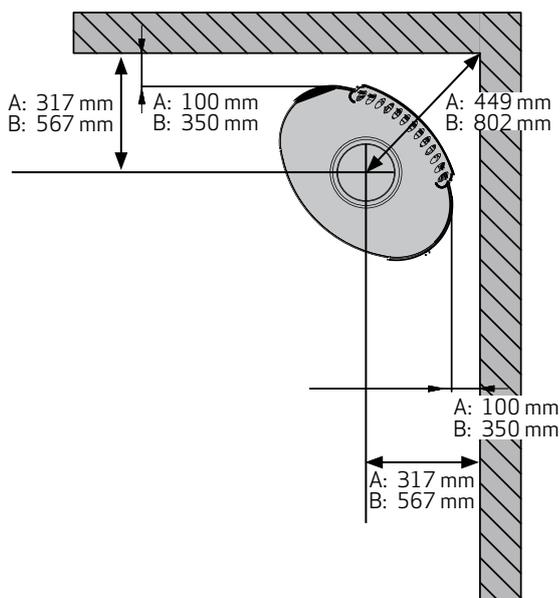
Installazione parallela alla parete posteriore



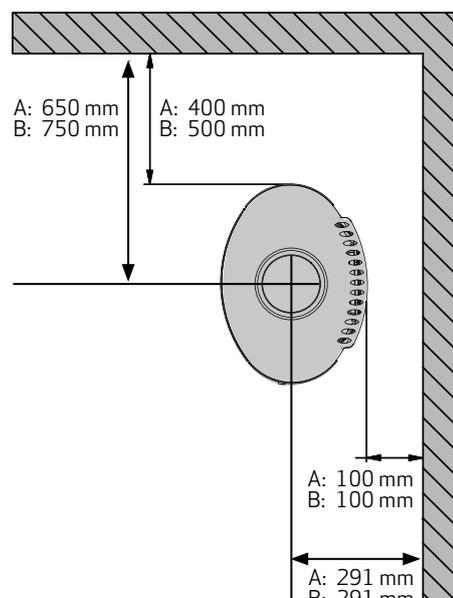
DISTANZA DA MATERIALI INFIAMMABILI, MOSTRATA CON CANNA FUMARIA **ISOLATA**

Tali distanze si applicano a un tubo dello scarico fumi isolato fino alla stufa.

Montaggio ad angolo di 45°



Installazione parallela alla parete posteriore



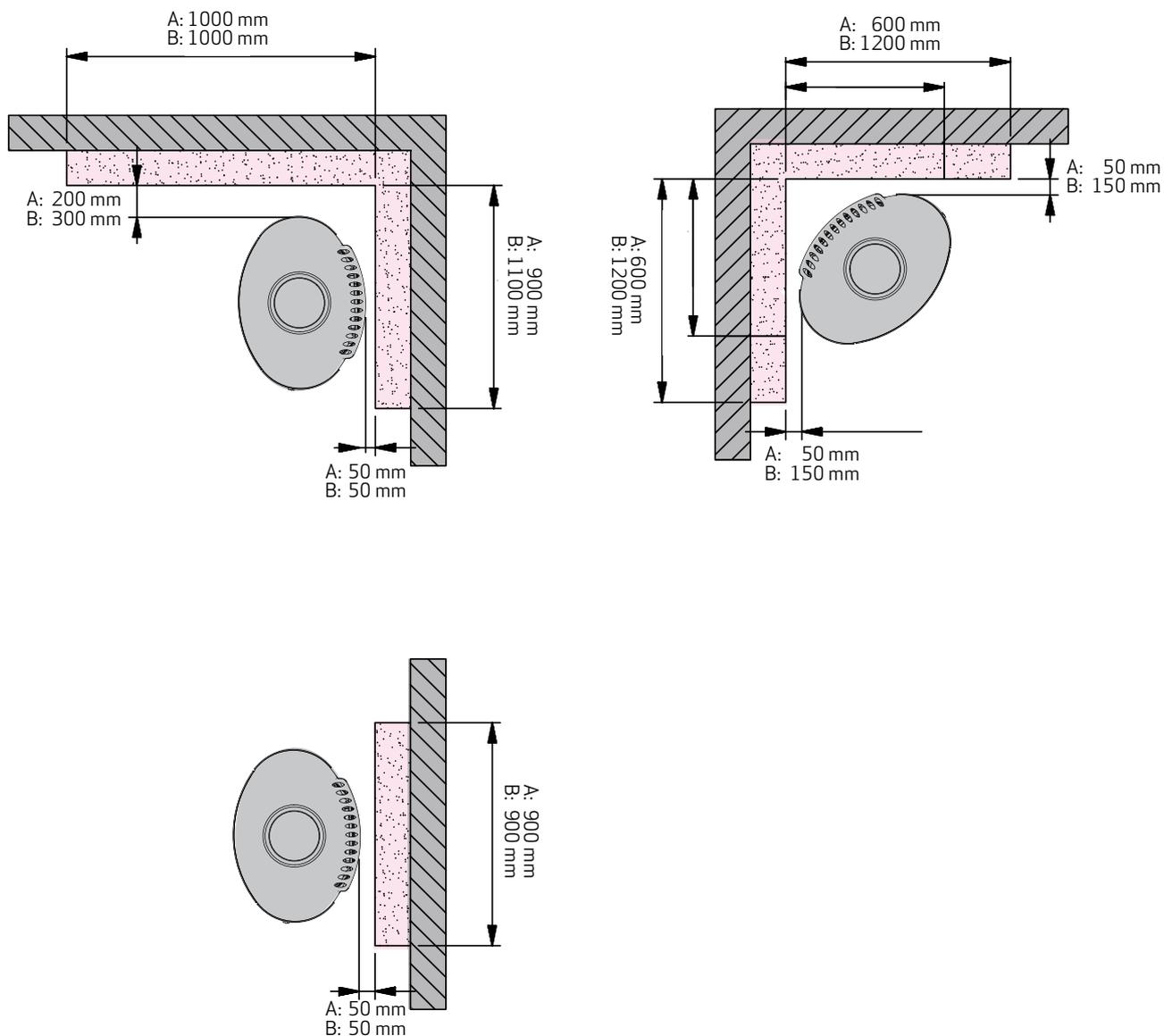
A = Senza vetri laterali

B = Con vetri laterali

DISTANZA DA PARETE IGNIFUGA

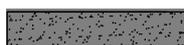
Mattone da 110 mm o altro materiale con capacità di isolamento corrispondente.

Le distanze indicate sono idonee per tubi di scarico fumi sia isolati che non isolati.



A = Senza vetri laterali
B = Con vetri laterali

Parete ignifuga:



Materiali infiammabili:



ISTRUZIONI PER L'USO

TECNOLOGIA CB (COMBUSTIONE PULITA)

La stufa è dotata di tecnologia CB. Per garantire una combustione ottimale dei gas rilasciati durante la combustione, l'aria passa attraverso un apposito sistema di canali. L'aria riscaldata viene condotta nella camera di combustione attraverso i fori nel rivestimento posteriore della camera di combustione e i deflettori. Questo flusso d'aria è controllato dalla velocità di combustione e non può quindi essere regolato.

NB: La legna non deve superare i fori dell'aria terziaria posizionati sulla schiena della camera di combustione (Non si applica all'avviamento a freddo).

DEFLETTORE FUMI

Il deflettore si trova nella parte superiore della camera di combustione. Il deflettore trattiene il fumo, facendo in modo che rimanga all'interno della camera di combustione per un tempo più lungo prima di fuggire attraverso la canna fumaria. In questo modo si riduce la temperatura dei fumi in quanto i gas hanno più tempo per dissipare il calore prodotto dalla stufa.

Il deflettore deve essere rimosso quando si pulisce la canna fumaria; vedere "Manutenzione". Tenere presente che il deflettore è realizzato in materiale ceramico poroso che può rompersi facilmente. Occorre quindi prestare la massima attenzione nel manipolarlo.

Il deflettore è un componente soggetto ad usura e non coperto dalla garanzia.

ARIA PRIMARIA

Durante l'accensione della stufa viene utilizzata l'aria primaria, che deve essere chiusa dopo 10-20 minuti, quando il fuoco si è acceso bene. L'aria primaria può essere usata continuamente quando si utilizza legna molto dura.

Regolazione in condizioni di carico normale: 0 - 30%

ARIA SECONDARIA

L'aria secondaria viene preriscaldata e convogliata direttamente sul fuoco. L'aria secondaria pulisce inoltre il vetro per evitare la formazione di fuliggine. La chiusura eccessiva dell'aria secondaria può provocare la formazione di fuliggine sul vetro. L'aria secondaria determina la potenza termica della stufa caminetto.

Regolazione in condizioni di carico normale: 50 - 70%

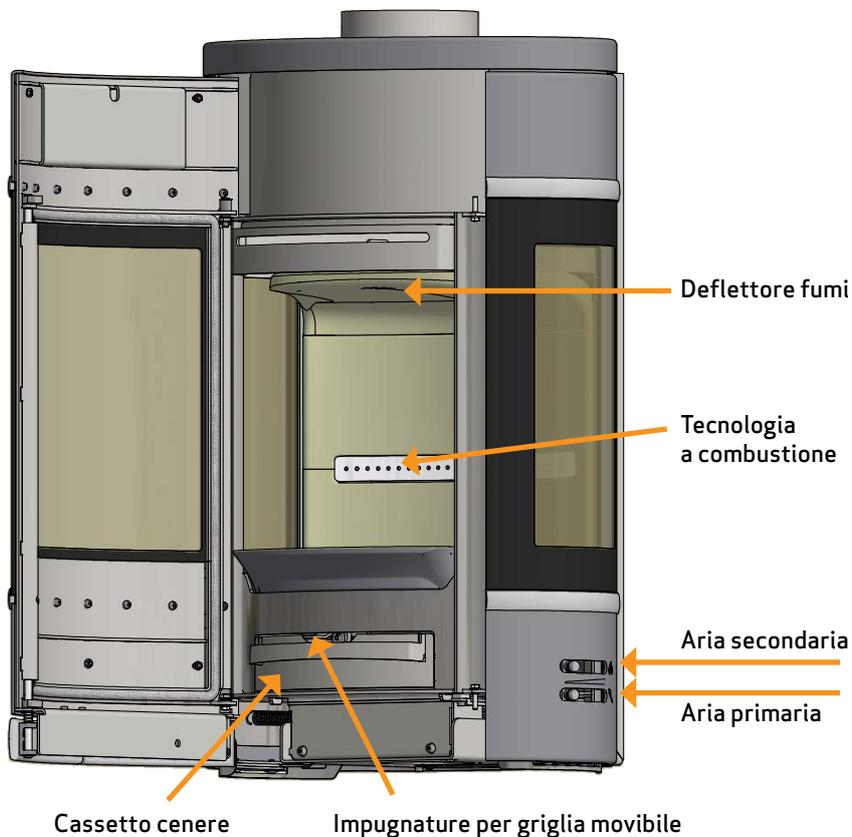
CASSETTO CENERE

- Aprire lo sportello in vetro per accedere al cassetto per la cenere situato sotto il focolare.
- Durante la combustione, il cassetto per la cenere deve essere sempre chiuso.
- Il cassetto di raccolta della cenere non deve riempirsi in modo eccessivo e deve essere, di conseguenza, svuotato a intervalli regolari.

IMPUGNATURE PER GRIGLIA MOVIBILE

Il prodotto è dotato di una griglia mobile che, quando attivata, versa la cenere del focolare nell'apposito cassetto.

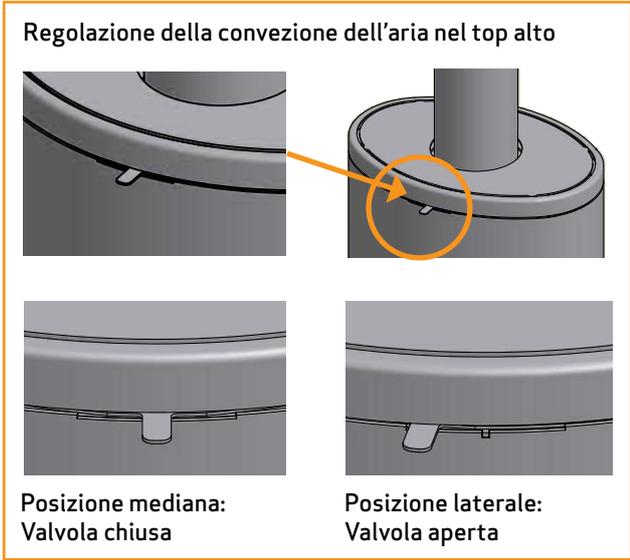
- Durante la combustione, la griglia mobile deve essere aperta per metà.



REGOLAZIONE IN CONDIZIONI DICARICO NORMALE:
Aria primaria: 0 - 30%
Aria secondaria: 50 - 70%

Regolazione alimentazione aria, valvola di tiraggio primaria e secondaria

← 0% → 100%



ADDUZIONE DI ARIA ESTERNA

In un'abitazione con un buon isolamento è necessario reintegrare l'aria utilizzata dalla combustione. Questo vale soprattutto per le abitazioni con aerazione meccanica. L'adduzione di aria esterna può essere eseguita in diversi modi. L'aspetto fondamentale è l'adduzione di aria nell'ambiente nel quale è installata la stufa caminetto. La cassetta montata nella parete esterna deve essere sistemata il più vicino possibile alla stufa caminetto e deve poter essere chiusa quando la stufa caminetto non è in funzione.

Attenersi sempre alle norme edilizie nazionali e locali per quanto riguarda la condotta di aspirazione d'aria esterna.

NOTA: QUANDO SI COLLEGA LA BASE DELLA SCAN 68 CON UNA PRESA D'ARIA, SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE UN TUBO DI COLLEGAMENTO AD ANGOLO A CAUSA DELLO SPAZIO LIMITATO NELLA BASE. (AD ESEMPIO JØTUL PRODOTTO N° 158962-F373).

SISTEMA A COMBUSTIONE CHIUSA

Utilizzare il sistema di combustione chiuso per la stufa da legna se si abita in una abitazione di nuova costruzione ermetica. L'aria comburente esterna è collegata a mezzo di un tubo di ventilazione attraverso la parete o il pavimento.

Si consiglia di posizionare una valvola nel tubo di sfiato per evitare la formazione di condensa nel forno e nel sistema di tubazioni quando il forno non è in uso. Deve essere possibile chiudere il tubo di sfiato mediante valvola. Potrebbe anche essere vantaggioso isolare il tubo per il collegamento dell'aria esterna.

Tubo di sfiato Ø100 mm minimo; lunghezza massima: 6 m, al massimo con una curva.

Il raccordo per aria di combustione esterna è in dotazione nella confezione.

Se l'aria di combustione esterna è collegata posteriormente, la piastra smontata deve essere montata sul foro per l'aria esterna nel lato inferiore della stufa.

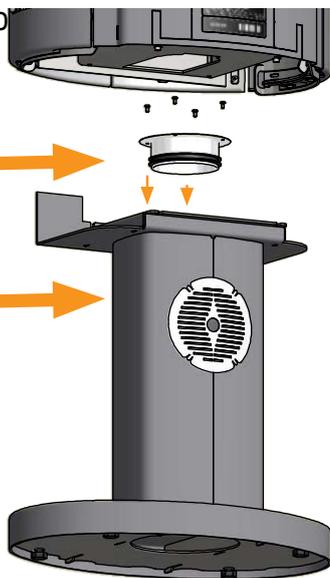
NOTA: I PRODOTTI CON INGRESSO D'ARIA DIRETTA (COMBUSTIONE CHIUSA) DEVONO AVERE UN INGRESSO D'ARIA NON USTRUITO E L'EVENTUALE VALVOLA DEVE RIMANRE SEMPRE APERTA.

La presa d'aria esterna può essere collegata attraverso il piedistallo o il portale montando l'elemento di raccordo in dotazione.

PIEDISTALLO

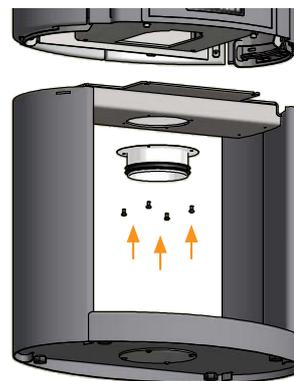
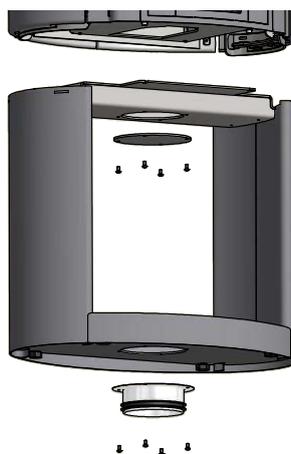
Presse d'aria esterna attraverso la parete.

Presse d'aria esterna attraverso la fondo.



BASE

Se si desidera collegare una presa d'aria esterna dal fondo della base, togliere la flangia cieca e montarla sul lato alto della base. Quindi montare l'elemento di raccordo consegnato sotto la base come illustrato di seguito.



ISTRUZIONI OPERATIVE

FUNZIONAMENTO ECOLOGICO

Evitare di chiudere troppo le regolazioni della stufa a legna al punto in cui non sono più visibili fiamme dalla legna, in quanto ciò si traduce in una cattiva combustione e bassa efficienza. I gas rilasciati dalla legna non vengono combusti a causa della bassa temperatura nella camera di combustione. Alcuni dei gas si condenserebbero nella stufa e nel sistema di scarico fumi generando fuliggine, e questo potrebbe causare un incendio nella canna fumaria in un momento successivo. Il fumo incombusto che uscirebbe dalla canna fumaria sarebbe dannoso per l'ambiente e di odore sgradevole.

ATTENZIONE!

Anche una buona canna fumaria può funzionare male se utilizzata nel modo sbagliato. Per contro, una canna fumaria scadente può funzionare bene se utilizzata nel modo corretto

ACCENSIONE

Si consiglia l'uso di accendifuoco o simili, che sono disponibili presso il rivenditore autorizzato Scan. L'impiego di questi blocchetti fa sì che la legna bruci più rapidamente e che la combustione sia più pulita.

Guarda il nostro video per utilizzare correttamente la stufa. Visita il sito www.scan.dk oppure utilizza il QR code qui a fianco.

Scannerizza il QR code per vedere il video su come utilizzare correttamente la stufa.



NB: Non utilizzare mai liquidi infiammabili!

ACCENSIONE „TOP DOWN“

"Top Down" è il tipo di accensione che meglio rispetta l'ambiente e aiuta a mantenere il vetro il più pulito possibile.

Utilizzare quanto consigliato per una corretta combustione dall'alto:

- 4 tronchetti di legna di ca. 20 - 23 cm di lunghezza e un peso approssimativo di 0,5 - 0,6 kg per pezzo
- 10 - 12 pezzi di legna sottili di ca. 20 cm di lunghezza e un peso complessivo di ca. 0,8 kg - 1,0 kg
- 3 accendi fuoco

- 1 Mettere ceppi, bastoncini e accendifuoco nella camera di combustione, come mostrato di seguito
- 2 Regolare l'aria primaria e secondaria al massimo nella fase di accensione. Nel caso che il fuoco sia troppo forte diminuire l'aria primaria spostando la leva (a sinistra)

NB: La legna non deve superare i fori dell'aria terziaria posizionati sulla schiena della camera di combustione (Non si applica all'avviamento a freddo).



Posizionare l'attizzatore di fiamma tra i bastoncini superiori

FUOCO CONTINUO

È necessario raggiungere la massima temperatura possibile all'interno della camera di combustione. In questo modo, il monoblocco e il combustibile vengono sfruttati al meglio, e la combustione utilizzata sarà ecologica. Ciò impedisce inoltre la formazione di fuliggine sulle pareti della camera di combustione e sul vetro. Durante la combustione, il fumo non dovrebbe essere chiaramente visibile, ma appena percettibile come movimento nell'aria.

- Una volta che, dopo la fase di accensione, si sarà formato un buono strato di brace all'interno della stufa caminetto, sarà possibile alimentare il fuoco vero e proprio.
- Aggiungere di volta in volta 2-3 tronchetti di legna di ca. 0,4 - 0,6 kg e ca. 25 cm di lunghezza.

Importante! La legna deve prendere fuoco molto velocemente; si consiglia pertanto di regolare l'aria primaria alla potenza massima. Una combustione a una temperatura troppo bassa e con scarsa aria primaria può provocare lo scoppio dei gas, con conseguente danneggiamento del monoblocco.

- Per aggiungere legna è necessario aprire lo sportello di vetro con cautela per impedire la fuoriuscita di fumo.
- Non aggiungere mai legna finché la legna già presente nella stufa brucia ancora in modo soddisfacente.

ATTENZIONE A NON SOVRACCARICARE

Se lo stufa brucia continuamente una quantità di legna superiore a quella raccomandata, potrebbe esserci un eccessivo ingresso d'aria e questo può comportare un aumento di calore eccessivo, che può danneggiare la stufa e le pareti circostanti. Raccomandiamo pertanto di controllare sempre la quantità di legna consigliata per la combustione (vedere sotto "Dati tecnici").

CONDIZIONI METEOROLOGICHE

L'azione del vento sulla canna fumaria può influenzare notevolmente la reazione della stufa. Per ottenere una combustione ottimale potrebbe pertanto essere necessario regolare l'adduzione di aria. Può essere inoltre opportuno montare una valvola a farfalla nel tubo dello scarico fumi per regolare il tiraggio della canna fumaria nelle diverse condizioni del vento.

Anche la nebbia può influenzare significativamente il tiraggio della canna fumaria. Per ottenere una buona combustione, potrebbe pertanto essere necessario regolare diversamente l'aria di combustione.

ACCENSIONE IN PRIMAVERA E AUTUNNO

In primavera e autunno, quando il fabbisogno di riscaldamento è contenuto, si consiglia un' accensione „top down“ occasionale (vedere sopra).

FUNZIONE DELLA CANNA FUMARIA

La canna fumaria è il motore della stufa caminetto ed è determinante per il suo funzionamento. La canna fumaria genera una depressione nella stufa caminetto. Questa depressione allontana il fumo dalla stufa e aspira aria mediante la saracinesca dell'aria di combustione utile alla combustione stessa. L'aria di combustione viene anche utilizzata per la pulizia dei vetri che vengono così mantenuti privi di fuliggine.

Il tiraggio della canna fumaria viene generato dalla differenza di temperatura all'interno e all'esterno della canna fumaria stessa. Maggiore è la differenza di temperatura, migliore sarà il tiraggio della canna fumaria. Pertanto è importante che la canna fumaria raggiunga la propria temperatura di esercizio prima di ridurre la regolazione della saracinesca per limitare la combustione nella stufa (una canna fumaria in muratura necessita di un tempo maggiore per raggiungere la temperatura di esercizio rispetto a una canna fumaria in acciaio). Nei giorni in cui il tiraggio della canna fumaria è insoddisfacente a causa delle condizioni meteorologiche e del vento, è particolarmente importante raggiungere la temperatura di esercizio nel minor tempo possibile. Le fiamme devono svilupparsi rapidamente. Si consiglia quindi di tagliare la legna in pezzi particolarmente piccoli, utilizzare ulteriori blocchetti di accensione e così via.

- Dopo un prolungato periodo di inattività è importante verificare che il condotto della canna fumaria non sia ostruito
- È possibile allacciare più installazioni alla stessa canna fumaria. In questo caso è necessario chiedere allo spazzacamino quali sono le regole da seguire

INCENDIO DELLA CANNA FUMARIA

In caso di incendio della canna fumaria, chiudere lo sportello, il cassetto per la cenere e tutte le valvole della stufa. In caso di necessità, chiamare i vigili del fuoco.

- Si raccomanda di far controllare la canna fumaria ad un operatore specializzato prima di riutilizzare la stufa.

INDICAZIONI GENERALI

ATTENZIONE! Alcuni componenti della stufa a legna, in particolare le superfici esterne, diventano molto calde durante il funzionamento. Procedere pertanto con la necessaria cautela.

- Non versare mai la cenere in un contenitore infiammabile. Anche una volta terminata la combustione, la brace può per manere a lungo nella cenere
- Quando la stufa non è in funzione, le valvole di tiraggio possono essere chiuse, in modo da evitare che si creino correnti d'aria tramite la stufa
- Se la stufa non è stata utilizzata per lunghi periodi, prima di procedere all'accensione è opportuno verificare che non vi siano ostruzioni nei condotti del fumo
- Ti consigliamo di non utilizzare la stufa durante la notte. La stufa non è adatto a questo scopo

ATTENZIONE: Non mettere mai materiale infiammabile vicino alla stufa.

UTILIZZO DELLA LEGNA

SCELTA DEL LEGNO/MATERIALE COMBUSTIBILE

Come legna da ardere è possibile utilizzare tutti i tipi di legna, ma la legna dura è più adatta alla combustione, il faggio e il frassino, per esempio, sono particolarmente adatti in quanto bruciano in maniera regolare e producono poca cenere. Altri tipi di legna come l'acero, la betulla e l'abete rosso sono ottime alternative.

PREPARAZIONE

La legna migliore si ottiene da alberi abbattuti, segati o tagliati prima del 1° maggio. È necessario tagliare i tronchetti in funzione delle dimensioni della camera di combustione della stufa. Si consiglia un diametro di 6-10 cm e una lunghezza inferiore di ca. 6 cm rispetto a quella della camera di combustione, al fine di preservare spazio per la circolazione dell'aria. Se il diametro dei tronchetti di legna è superiore, sarà necessario ridurre le dimensioni. La legna tagliata asciuga più velocemente.

IMMAGAZZINAMENTO

La legna segata e tagliata deve essere conservata per 1-2 anni in un luogo asciutto per ottenere un grado di essiccazione soddisfacente per la combustione. L'essiccazione è più rapida se la legna viene accatastata in un luogo ventilato. Prima dell'uso è opportuno conservare la legna per alcuni giorni a temperatura ambiente. Si ricorda che la legna assorbe umidità durante l'autunno e l'inverno.

UMIDITÀ

Per evitare problemi ambientali e ottenere una combustione ottimale, la legna deve essere completamente asciutta prima di essere utilizzata per la combustione. Se viene impiegata legna umida, gran parte del calore verrà utilizzato per l'evaporazione dell'acqua. La temperatura nella camera di combustione non aumenterà e l'ambiente non verrà riscaldato a sufficienza. Questo è ovviamente antieconomico e provoca inoltre la formazione di fuliggine sul vetro, nella stufa e nella canna fumaria. La combustione con legna umida è inoltre inquinante.

- La legna può contenere al massimo il 20% di umidità. Il rendimento ottimale si ottiene con una percentuale di umidità del 15-18%.
- Battendo le estremità dei tronchi una contro l'altra è possibile determinare facilmente il grado di umidità della legna. Se la legna è ancora umida, il rumore sarà sordo.

MATERIALI CHE NON POSSONO ESSERE BRUCIATI

Legna verniciata, impregnata a pressione e incollata oppure legname alla deriva proveniente dal mare. È inoltre vietata la combustione di pannelli di truciolato, plastica o carta trattata. Il contenuto di questi materiali è dannoso per le persone, per l'ambiente, per il prodotto e per la canna fumaria.

POTERE CALORIFICO DELLA LEGNA

Il potere calorifico varia a seconda del tipo di legna. Ciò significa che con alcuni tipi di legna è necessario utilizzare quantità maggiori per ottenere lo stesso calore. Nelle nostre istruzioni abbiamo indicato come punto di partenza il faggio, il quale presenta un elevato potere calorifico ed è in assoluto la legna più semplice da reperire. Se la combustione viene eseguita con quercia o faggio, è necessario ricordare che questi tipi di legna presentano un potere calorifico maggiore di quello, ad esempio, della betulla. È pertanto necessario utilizzare quantità di legna minori per evitare di danneggiare la stufa caminetto.

Tipo di legna	kg Legna asciutta/m ³	in rapporto al faggio
Carpine	640	110%
Faggio/quercia	580	100%
Frassino	570	98%
Acero	540	93%
Betulla	510	88%
Pino mugo	480	83%
Abete rosso	390	67%
Pioppo	380	65%

MANUTENZIONE

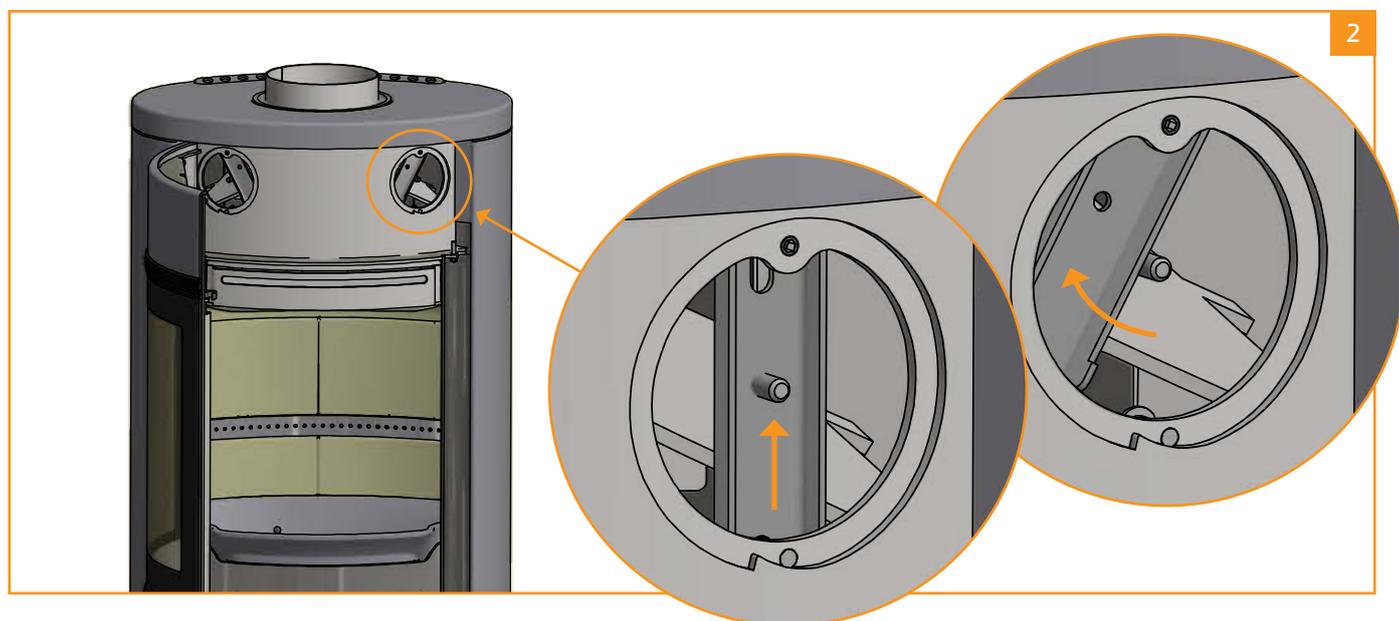
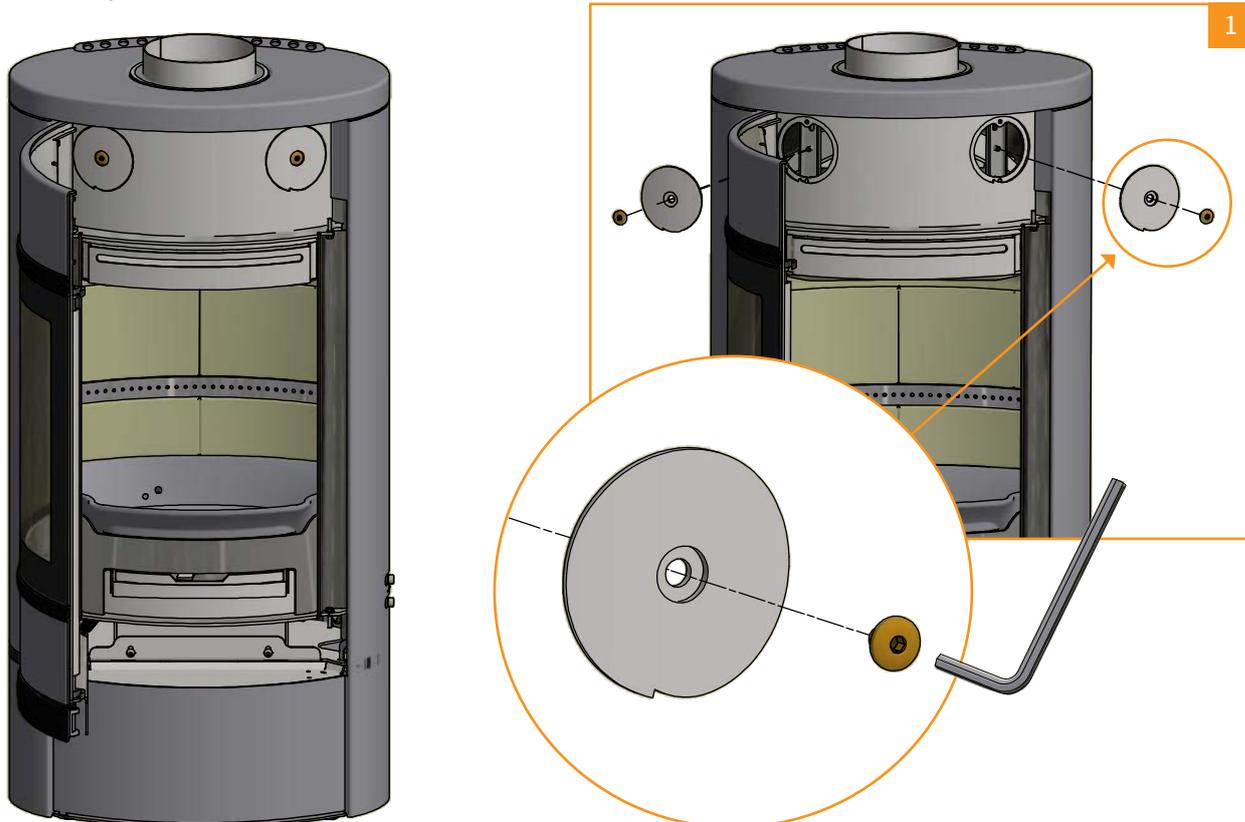
PULITURA DELLA CANNA FUMARIA E DELLA STUFA CAMINETTO

È necessario seguire le direttive nazionali e locali per la pulizia della canna fumaria. È consigliabile far pulire la stufa caminetto in contemporanea dallo spazzacamino.

Prima di procedere alla pulizia della stufa caminetto e del tubo dello scarico fumi si consiglia di estrarre le piastre di deviazione fumi.

Importante! Qualunque operazione di manutenzione e riparazione deve essere effettuata solo quando la stufa è fredda.

Scan 68 con fori di ispezione (versione 2019)



CONTROLLO DELLA STUFA

Scan A/S raccomanda di eseguire controlli approfonditi della stufa dopo la pulizia. Controllare tutte le superfici visibili per individuare eventuale presenza di incrinature. Controllare che tutti le guarnizioni siano ben serrate e siano correttamente in sede. Le guarnizioni usurate o deformate devono essere sostituite.

MANUTENZIONE

Oltre alla regolare pulizia della canna fumaria, non è necessario effettuare altre attività di manutenzione della stufa caminetto. Si raccomanda tuttavia un intervento di manutenzione almeno ogni due anni. La manutenzione della stufa dovrà essere affidata da un montatore qualificato. Usare solo parti di ricambio originali. Il servizio di manutenzione dovrà includere:

- Lubrificazione delle cerniere con grasso al rame
- Controllare le guarnizioni. Sostituire le guarnizioni rotte o inadeguate
- Controllare la camera di combustione e la griglia di vagliatura
- Controllare il rivestimento interno della camera di combustione e le piastre deflettore

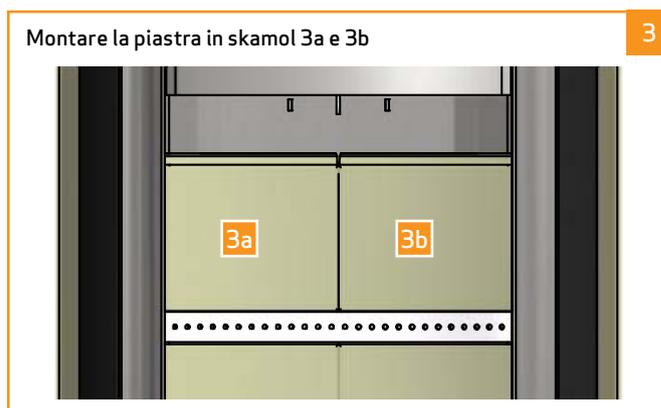
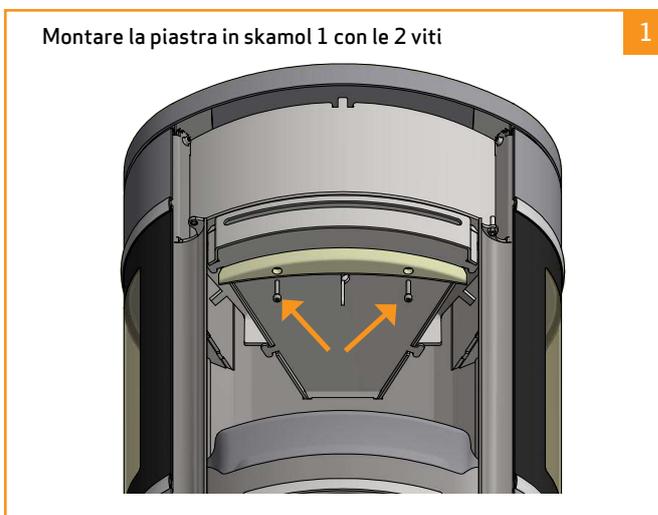
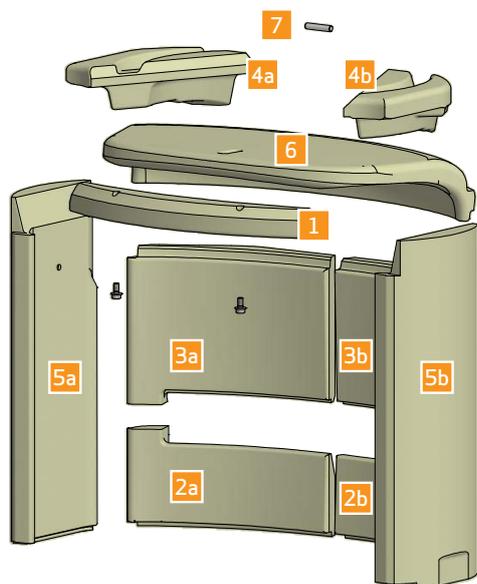
RIVESTIMENTO DELLA CAMERA DI COMBUSTIONE

Il rivestimento della camera di combustione può essere soggetto a piccole spaccature dovute all'umidità o a brusche variazioni di temperatura. Queste spaccature non influenzano le prestazioni e la durata del prodotto. Se invece il rivestimento inizia a staccarsi è necessario sostituirlo.

Il rivestimento della camera di combustione è considerato materiale soggetto ad usura.

MONTAGGIO DELLA CAMERA DI COMBUSTIONE

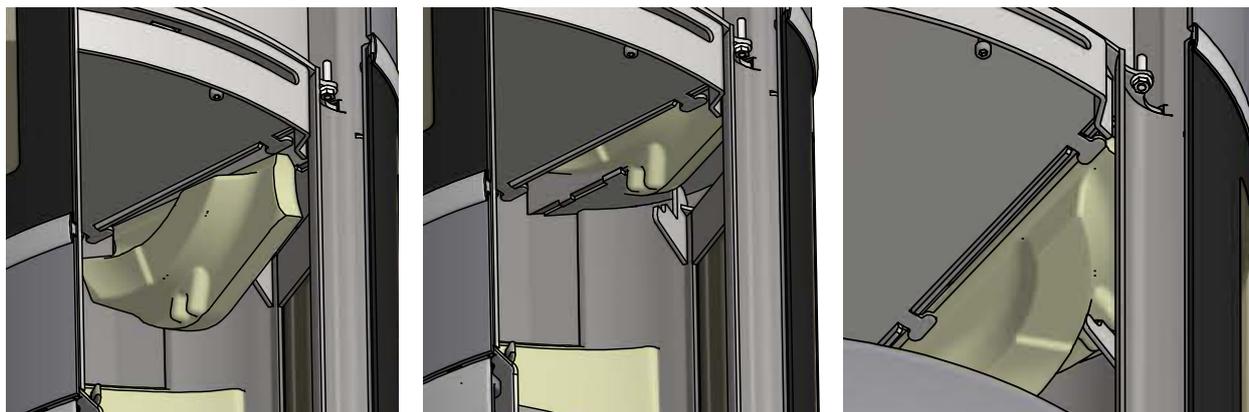
- 7 mattoni Skamol (1-5b) ■ 2 viti ■ 1 il deflettore (6) ■ 1 perno per il deflettore (7)



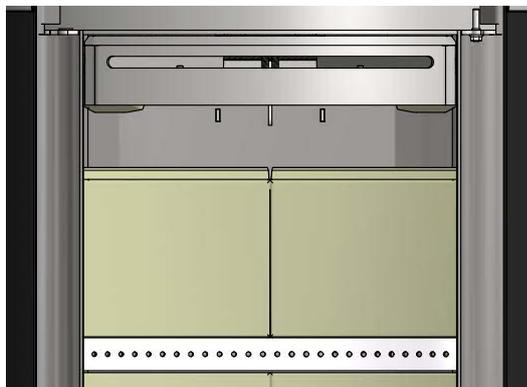
(Continua nella prossima pagina)

Montare la piastra in skamol 4a e 4b

4



Quando si inseriscono le piastre skamol 1-4, si dovrebbe avere un risultato simile a questo. Assicurarsi che i due deflettori siano posizionati in modo identico



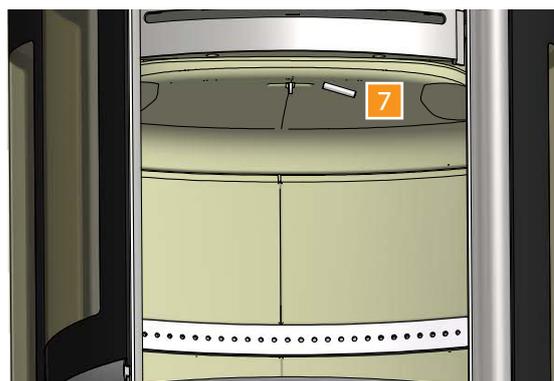
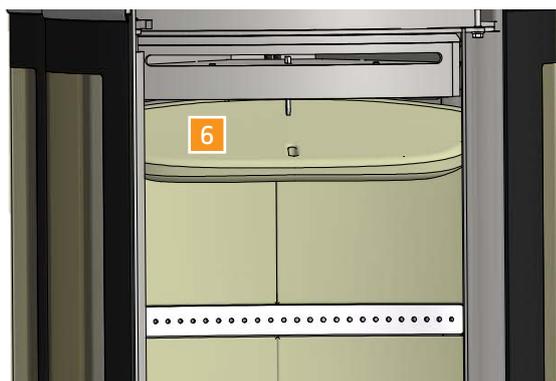
Montare la piastra in skamol 5a e 5b

5

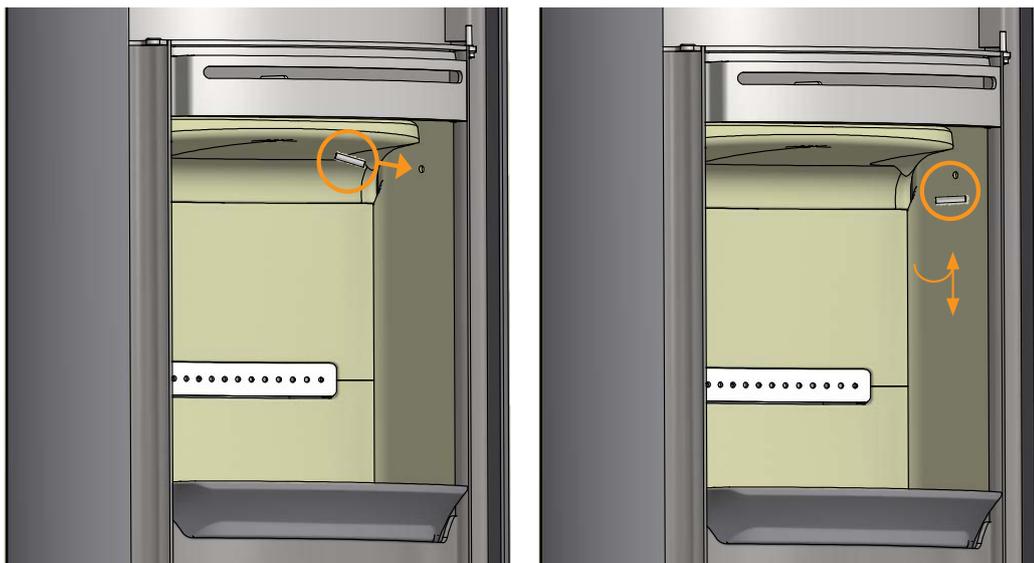


Montare la piastra deflettore (6) con il perno del deflettore (7)

6



RIMOUOVERE I DEFLETTORI



Togliere il perno del deflettore fumi superiore per sollevare e togliere la piastra laterale prima di estrarre il deflettore.

GUARNIZIONI

Tutti i prodotti dispongono di guarnizioni in materiale ceramico montate sulla stufa, sugli sportelli e/o sul vetro. Queste guarnizioni sono soggette a usura e, quando necessario, devono essere sostituite.

Le guarnizioni non sono coperte dalla garanzia.

SUPERFICIE VERNICIATA

Il prodotto deve essere pulito con un panno asciutto che non lasci pelucchi.

Per la riparazione di eventuali danni alla vernice è possibile acquistare della vernice spray presso i nostri rivenditori autorizzati Scan. Per evitare differenze nelle tonalità, si consiglia di verniciare le superfici più estese della sola superficie danneggiata. I risultati migliori si ottengono quando il calore del prodotto è tale da poterci posare la mano.

NOTA: ARIEGGIARE L'AMBIENTE DOPO AVER APPLICATO LA VERNICE SPRAY

PULIZIA DEL VETRO

I nostri prodotti sono progettati per proteggere in modo ottimale il vetro da fastidiosi depositi di fuliggine. I depositi di fuliggine possono essere evitati soprattutto mediante una sufficiente adduzione di aria di combustione. È inoltre importante che la legna sia asciutta e la canna fumaria dimensionata correttamente.

Anche effettuando la combustione secondo le nostre indicazioni, è possibile che sul vetro si formi un leggero strato di fuliggine. Questo deposito può essere facilmente rimosso con un panno asciutto e successivamente strofinando con un detersivo per vetri.

- **Attenzione!** Evitare che il detergente per pulire il vetro finisca sulle guarnizioni, perché in tal modo c'è il rischio che il vetro perda irrimediabilmente colore durante la combustione.

SMALTIMENTO DELLE PARTI SOGGETTE A USURA

Acciaio/ghisa	Conferire a riciclaggio
Vetro	Smaltire come rifiuti ceramici
Rivestimento della camera di combustione	Vermiculite e chamotte non sono riciclabili. Smaltire come rifiuto
Deflettore fumi	La vermiculite non è un materiale riciclabile. Smaltire come rifiuto
Guarnizioni	Smaltire come rifiuto

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

EMISSIONI DI FUMO

- Legna umida
- Dimensioni della canna fumaria errate per la stufa
- Verificare che il tubo dello scarico fumi/la canna fumaria non siano intasati
- Verificare che nello scarico posteriore il tubo dello scarico fumi non blocchi la valvola dell'aria nella canna fumaria
- Cattivo tiraggio della canna fumaria
- Depressione nell'ambiente
- L'altezza della canna fumaria è corretta rispetto all'ambiente circostante?
- Lo sportello è aperto prima che lo strato di brace sia completamente bruciato

LA LEGNA BRUCIA TROPPO VELOCEMENTE

- Tiraggio eccessivo della canna fumaria
- I deflettori non sono installati correttamente o sono assenti
- Le valvole dell'aria non sono regolate correttamente
- Legno di qualità insufficiente (legna di scarto/di pallet ecc.)

FORMAZIONE DI FULIGGINE SUL VETRO

- Errata regolazione dell'aria secondaria
- Legna umida
- Eccessiva aria primaria
- Tronchetti di legna troppo grandi al momento dell'accensione

ALONE BIANCO SUL VETRO

- Overhating (See "Instructions for heating")
- Cattivo tiraggio della canna fumaria
- Legno di qualità insufficiente (legna di scarto/di pallet ecc.)
- Eccessiva aria primaria
- Depressione nell'ambiente

NOTEVOLE DEPOSITO DI FULIGGINE NELLA CANNA FUMARIA

- Cattiva combustione (maggior apporto d'aria necessario)
- Legna umida

LA SUPERFICIE DELLA STUFA INGRIGISCE

- Aggiunta una eccessiva quantità di combustibile (vedere le istruzioni operative)

LA STUFA NON EMETTE CALORE

- Legna umida
- Legna non adatta con scarso potere calorifico
- Legna insufficiente
- Deflettori fumi non correttamente installati

LA STUFA EMETTE ODORE E RUMORE

- Quando si usa la stufa per la prima volta, la vernice indurisce, e questo può provocare un lieve odore. Aprire una finestra o una porta per aerare il locale e verificare che la stufa raggiunga una temperatura sufficientemente elevata per prevenire la successiva formazione di un odore persistente.
- Durante il riscaldamento e il raffreddamento, la stufa può emettere piccoli schiocchi. Sono dovuti alle notevoli differenze di temperatura a cui è esposto il materiale e non indicano difetti nel prodotto.

GARANZIA

Tutti i prodotti Scan alimentati a legna sono realizzati in materiali di alta qualità e sono sottoposti a rigorosi controlli di qualità prima di lasciare la fabbrica. Se nonostante ciò, continuano a verificarsi guasti o difetti di fabbricazione, questi sono coperti da garanzia per un periodo di cinque anni.

Ogniqualevolta contatterete Scan o un suo rivenditore autorizzato in relazione a una richiesta di intervento in garanzia, è indispensabile indicare il numero di registrazione prodotto della stufa.

La garanzia copre tutte le parti che a parere di Scan A/S necessitano di riparazione o sostituzione a causa di un difetto di fabbricazione o di progettazione.

La garanzia si applica al solo acquirente originario del prodotto e non è trasferibile (salvo in caso di vendita precedente).

La garanzia copre solo i danni che sono dovuti a difetti di fabbricazione o di progettazione.

I SEGUENTI COMPONENTI NON SONO COPERTI DALLA GARANZIA

- Parti soggette a usura, ad esempio rivestimento della camera di combustione, deflettore fumi, griglia di vagliatura, vetro, piastrelle e guarnizioni (fatta tuttavia eccezione per difetti identificabili al momento della consegna).
- Lastre in pietra ollare. Si tratta di un materiale naturale, per cui possono presentarsi differenze di struttura, colore e forma, oltre a segni di molatura. La lastra in pietra ollare può essere levigata con carta vetrata fine. Le piccole "cicatrici" e i fori possono essere riparati con polvere di pietra ollare, disponibile presso il proprio rivenditore.
- Difetti provocati dall'azione di agenti chimici e fisici esterni durante il trasporto, in magazzino e durante il montaggio o successivamente.
- Formazione di fuliggine dovuta a cattivo tiraggio della canna fumaria, legna umida o errato utilizzo.
- Spese di riscaldamento supplementari in occasione di riparazioni.
- Spese di trasporto.
- Spese di montaggio e smontaggio della stufa.

LA GARANZIA DECADE

- In caso di difetti dovuti a un errato montaggio (l'installatore è responsabile dell'osservanza delle disposizioni di legge e di altri regolamenti emanati dalle autorità, nonché delle istruzioni contenute nel Manuale di Montaggio e Uso della stufa e dei relativi accessori).
- Difetti dovuti a un uso non corretto e all'impiego di combustibili non consentiti o di ricambi non originali (vedere il Manuale di Montaggio e Uso).
- In caso di asportazione o danneggiamento della targhetta recante il numero di registrazione prodotto.
- A seguito di riparazioni non eseguite nel rispetto delle nostre istruzioni o di quelle di un rivenditore Scan autorizzato.
- A seguito di una modifica delle condizioni originali del prodotto Scan o dei relativi accessori.
- Questa garanzia è valida solo nel paese in cui il prodotto Scan è stato originariamente consegnato.

Numero di registrazione prodotto

Riporta questo numero in qualsiasi richiesta